

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
PODKARPACKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
PODKARPACKIE
VOIVODSHIP**

ROK XIII
VOLUME XIII

II KWARTAŁ
IInd QUARTER

2011

RZESZÓW, SIERPIEŃ 2011

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty <i>złoty</i>	m ²	-	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	-	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	-	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	-	milion <i>million</i>	dam ³	-	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	-	tona <i>tonne</i>	dt	-	decytona <i>deciton</i>
l	-	litr <i>litre</i>	szt	-	sztuka <i>piece, unit</i>
m	-	metr <i>metre</i>	pkt	-	punkt <i>point</i>
mb	-	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	-	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	-	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sectors</i>	22
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	26
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	35
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	35
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	36
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	39
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	39
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	41
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	41
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	42
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	43
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	44
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	47
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	48
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	49
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Retail prices of selected consumer goods and services</i>	49
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	52
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	53
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	53

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	54
24.	Mieszkania	Dwellings	55
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	56
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej.	National economy entities by form of legal	57
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	58
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	59
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	60
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	63
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	64
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity ...	65
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation esta- blishments	67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI	68
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2011 r.	Vital statistics in the 1 st quarter of 2011	70
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r. ...	Registered unemployed persons and job offers in 2011	71
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r.	Registered unemployed persons by age in 2011	72
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształ- cenia w 2011 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2011	73
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2011 r.	Dwellings completed in period I–VI 2011	74
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r.	Entities of the national economy in 2011	75
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–VI 2011 r. .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2011	78
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2011 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2011	79
43.	Wypadki drogowe w okresie I–VI 2011 r.	Road traffic accidents in the period I–VI 2011	80
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	81
45.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	85
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie	Information of the Statistical Office in Rzeszów	91
x	Mapa - Podział województwa podkarpackiego na podregiony i powiaty w 2011 r.	Subregions and powiats of podkarpackie voivodship in 2011	69

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego.

Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities - PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors.

The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment as well as wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature - CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		NACE sections	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		NACE divisions	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby według PKWiU		products according to PRODCOM	
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and other spreads

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. *Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).*

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;

2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) *population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*

2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).*

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget– within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocations) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity

includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcę za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szereblu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szereblu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szereblu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2011 r.) w 209 regionach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:*
- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2011) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

18. *Data on **procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).*

19. *The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. *Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.*

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. Odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^c w tys. <i>National econ- omy entities^c in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % <i>Unemployment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^{de} <i>Job offers^{de}</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered un- employed per- sons per job offer^a</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 I–XII	2101,7	145,0	141,9	122,8	102,8	15,5	x	x
2010 I–XII	2103,5	152,6	142,3	100,2	104,9	15,8	x	x
2010 VI	2102,7	148,9	133,6	106,0	97,5	15,0	5283	70
VII	x	149,7	131,9	102,7	98,7	14,8	5054	70
VIII	x	150,4	131,6	101,5	99,8	14,8	4969	52
IX	2103,6	151,0	131,6	100,2	100,0	14,8	5669	56
X	x	151,6	132,1	99,5	100,4	14,8	5288	70
XI	x	152,2	135,6	98,2	102,6	15,1	3191	96
XII	2103,5	152,6	142,3	100,2	104,9	15,8	2344	148
2011 I	x	152,4	150,5	99,7	105,8	16,4	2332	113
II	x	152,6	153,2	100,6	101,8	16,7	2420	103
III .....	.	152,9	151,8	101,5	99,1	16,5	5500*	63
IV	x	151,0	144,7	102,4	95,3	15,9	5476	71
V	x	151,3	138,8	101,2	95,9	15,3	4471	60
VI .....	.	151,8	135,7	101,6	97,8	15,0	3905	66

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>	A	B	w złotych <i>in zloty</i>	A	B	w złotych <i>in zloty</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 I–XII	219,4	94,7	x	2635,98	103,9	x	1266,60	108,6
2010 I–XII	225,2	102,6	x	2777,74	105,4	x	1351,01	106,7
2010 VI	222,4	100,9	100,7	2702,70	104,7	100,6	1335,83	105,9
VII	223,6	102,2	100,6	2771,80	103,8	102,6	.	.
VIII	224,8	102,5	100,5	2769,63	105,4	99,9	.	.
IX	225,6	102,6	100,3	2781,83	105,0	100,4	1344,96	106,7
X	226,9	104,2	100,6	2825,87	105,2	101,6	.	.
XI	227,3	104,5	100,2	2840,23	105,4	100,5	.	.
XII	227,0	105,0	99,9	3044,34	105,5	107,2	1351,01	106,7
2011 I	227,4	105,5	100,2	2785,78	105,8	91,5	.	.
II	228,3	105,5	100,4	2767,34	106,8	99,3	.	.
III	228,5	105,1	100,1	2838,62	102,4	102,6	1391,28	106,0
IV	229,8	104,6	100,6	2968,00	108,5	104,6	.	.
V	230,3	104,3	100,3	2818,73	104,9	95,0	.	.
VI	231,5	104,1	100,5	2843,04	105,2	100,9	1408,96	105,5

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Procurement price index							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	68,8	x	60,2	x	112,9	x	113,7	x
2010 I–XII	122,1	x	113,6	x	103,9	x	84,5	x
2010 VI	105,4	107,1	88,8	114,5	100,5	92,1	81,3	113,0
VII	111,7	106,4	112,3	115,7	104,0	97,7	82,2	101,8
VIII	138,4	114,9	146,7	114,8	101,3	95,2	86,6	104,4
IX	157,3	111,4	159,3	106,4	100,5	104,0	87,6	97,6
X	150,9	98,7	180,0	114,4	104,1	96,4	89,8	91,3
XI	152,3	103,0	202,8	109,8	107,5	103,0	91,0	98,7
XII	162,0	107,9	180,9	91,7	107,6	102,9	98,2	102,9
2011 I	176,5	114,7	232,6	148,0	103,3	102,1	100,3	97,1
II	185,7	104,9	262,1	107,0	112,8	111,3	109,5	101,9
III	193,0	97,5	207,3	74,4	106,6	99,8	114,4	106,3
IV	200,7	103,7	256,7	117,4	107,1	102,5	129,7	111,1
V	207,4	106,4	271,0	105,1	106,8	101,0	127,7	100,4
VI	200,7	103,7	231,9	98,0	109,7	94,6	115,3	102,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^a Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B
2009 I–XII	59,7	102,9	x	110,6	93,2	x
2010 I–XII	64,9	108,8	x	101,2	91,5	x
2010 VI	4,2	114,6	111,1	9,9	88,2	103,3
VII	3,8	104,6	90,7	10,3	92,7	103,4
VIII	3,5	108,1	92,4	10,6	95,7	103,5
IX	4,3	111,4	122,0	9,9	93,1	93,1
X	4,6	97,4	107,5	9,2	99,8	92,5
XI	4,5	108,0	97,1	7,3	97,9	79,3
XII	4,6	108,1	102,8	6,5	80,7	89,1
2011 I	3,4	x	73,7	6,4	127,0	99,6
II	3,3	x	98,3	5,9	95,3	90,9
III	4,5	x	134,5	6,1	76,6	103,3
IV	3,5	x	79,1	6,9	88,9	114,7
V	3,6	x	100,3	9,0	93,2	129,0
VI	3,4	x	96,5	9,6	97,2	107,7

^a W wadze poubojowej cieplej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
^a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>									
		ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2009	I–XII	91,9	x	125,3	x	91,3	x	92,3	x	106,3	x
2010	I–XII	118,8	x	148,7	x	120,9	x	79,3	x	100,3	x
2010	VI	115,2	107,4	123,0	110,3	115,6	107,5	106,2	99,1	103,0	115,3
	VII	115,6	100,7	134,2	121,0	116,0	100,1	105,5	110,8	101,0	93,3
	VIII	116,9	99,5	130,2	83,0	117,4	100,0	107,2	93,5	102,2	102,9
	IX	116,5	113,3	140,9	120,3	118,2	115,1	64,2	61,7	97,8	101,7
	X	118,0	97,5	186,9	120,8	120,0	96,7	60,2	117,9	97,2	97,4
	XI	123,7	96,7	116,4	64,6	127,9	97,6	51,4	90,4	98,1	96,2
	XII	137,9	102,9	240,4	127,5	142,2	101,8	61,0	131,0	105,6	122,2
2011	I	118,9	87,3	94,0	39,6	123,8	88,1	55,0	97,4	90,6	71,7
	II	118,2	104,6	81,0	91,1	121,5	104,7	66,5	101,1	100,3	110,5
	III	117,2	119,7	141,6	239,8	119,4	119,7	63,7	94,3	99,2	110,5
	IV	117,0	87,8	76,3	85,4	120,4	88,0	59,0	77,2	101,3	90,1
	V	119,2	105,2	134,2	136,9	121,3	105,0	61,1	96,4	101,1	99,4
	VI	111,7	100,6	140,3	115,3	113,2	100,3	56,9	92,3	102,2	116,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2009	I–XII	109,9	x	5466	96,8	x	100,5	x
2010	I–XII	114,2	x	4965*	90,8*	x	102,6	x
2010	VI	85,0	131,3	303	124,7	67,0	95,1	104,4
	VII	96,8	103,5	365	101,7	120,5	98,0	107,4
	VIII	118,1	114,6	379	75,8	103,8	102,2	101,7
	IX	114,6	116,8	470	106,3	124,0	99,0	98,2
	X	135,6	110,4	417	56,2	88,7	108,2	107,0
	XI	137,6	95,4	498	85,7	119,4	112,9	92,1
	XII	108,1	119,7	619	108,4	124,3	112,3	112,7
2011	I	143,1	29,0	413*	96,7*	66,7*	108,2	71,5
	II	129,4	103,4	649*	217,1*	157,1*	117,9	101,3
	III	121,9	150,4	473*	131,8*	72,9*	108,5	117,7
	IV	119,5	100,7	327	91,9	69,1	112,7	105,5
	V	151,8	145,6	348	77,0	106,4	113,4	101,5
	VI	120,7	104,4	311	102,6	89,4	108,6	100,0

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a Entities of the national economy ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł ^b		industry ^b	
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach in thousand			w % ogółem % of grand total	w tysiącach in thousand			w % razem % of total
2009 I–XII	144999	6031	138968	219,4	25,3	194,1	88,5	118,5	14,5	104,1	87,8
A	100,5	99,9	100,5	94,7	91,1	95,1	x	90,7	104,0	89,2	x
2010 I–VI	148909	6029	142880	220,4	24,2	196,2	89,0	116,7	13,5	103,2	88,5
I–IX	150995	6037	144958	223,1	24,4	198,8	89,1	117,5	13,7	103,8	88,4
I–XII	152618	6086	146532	225,2	24,0	201,2	89,4	118,2	13,3	104,9	88,8
A	105,3	100,9	105,4	102,6	94,6	103,7	x	99,7	91,7	100,8	x
2011 I–III	152893	6030	146863	228,6	23,8	204,8	89,6	120,0	12,9	107,1	89,3
I–VI	151780	6034	145746	230,7	23,9	206,8	89,6	120,4	12,9	107,5	89,3
A	101,9	100,1	102,0	104,7	98,7	105,4	x	103,2	96,0	104,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	w tysiącach in thousand			w % razem % of total		w tysiącach in thousand			w % razem % of total	
2009 I–XII	18,2	1,1	17,1	94,2		47,5	0,2	47,3	99,6	
A	100,8	74,2	103,1	x		96,2	7,0	101,8	x	
2010 I–VI	18,4	1,0	17,3	94,3		49,2	0,2	49,0	99,6	
I–IX	19,1	1,0	18,1	94,8		50,1	0,2	49,9	99,6	
I–XII	19,8	1,0	18,8	95,0		50,5	0,2	50,3	99,6	
A	109,0	93,8	110,0	x		106,3	96,5	106,3	x	
2011 I–III	19,4	0,8	18,5	95,7		50,0	0,2	49,9	99,6	
I–VI	20,3	0,9	19,4	95,8		49,9	0,2	49,7	99,6	
A	110,4	82,1	112,1	x		101,4	90,4	101,5	x	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach in thousand			w % razem % of total	w złotych in zloty			w % ogółem % of grand total
2009 I–XII	8,4	2,8	5,6	66,3	2635,98	3058,05	2580,88	97,9
A	101,0	96,8	103,4	x	103,9	105,0	103,8	x
2010 I–VI	8,1	2,7	5,3	66,2	2688,84	3005,20	2649,78	98,5
I–IX	8,1	2,7	5,3	66,2	2731,17	3078,96	2688,49	98,4
I–XII	8,0	2,7	5,3	66,2	2777,74	3175,60	2730,33	98,3
A	96,0	96,1	95,9	x	105,4	103,8	105,8	x
2011 I–III	8,2	3,0	5,2	63,7	2800,06	3148,11	2759,64	98,6
I–VI	8,3	3,0	5,4	64,3	2844,56	3187,91	2804,86	98,6
A	103,1	108,9	100,1	x	105,8	106,1	105,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zloty			w % razem % of total	w złotych in zloty			w % razem % of total
2009 I–XII	2744,50	2988,70	2710,54	98,8	2736,09	2779,13	2733,42	99,9
A	104,0	106,2	103,5	x	102,9	104,2	102,9	x
2010 I–VI	2821,80	3004,00	2798,02	99,2	2648,19	2782,87	2640,09	99,7
I–IX	2857,39	3072,17	2829,09	99,0	2729,26	2844,91	2722,89	99,8
I–XII	2898,37	3081,11	2875,25	99,2	2784,80	2913,71	2778,00	99,8
A	105,6	103,1	106,1	x	101,8	104,8	101,6	x
2011 I–III	2906,58	3101,17	2883,15	99,2	2851,95	2947,23	2847,64	99,8
I–VI	2970,26	3123,48	2951,83	99,4	2897,71	3083,14	2889,54	99,7
A	105,3	104,0	105,5	x	109,4	110,8	109,4	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zloty			w % razem % of total	w złotych in zloty			w % razem % of total
2009 I–XII	2204,09	3643,03	2197,95		2378,99	2603,28	2264,87	
A	102,1	119,6	104,5		103,2	101,6	104,7	
2010 I–VI	2214,19	3722,22	2208,10		2281,35	2526,12	2156,13	
I–IX	2244,04	3755,05	2238,07		2341,73	2572,68	2223,70	
I–XII	2279,35	3791,32	2273,49		2390,60	2586,13	2290,93	
A	103,4	104,1	103,4		100,5	99,3	101,2	
2011 I–III	2325,72	3825,41	2320,28		2450,05	2685,45	2315,67	
I–VI	2349,72	3933,61	2344,02		2475,30	2731,07	2332,99	
A	106,1	105,7	106,2		108,5	108,1	108,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in million zloty			w % ogółem % of total	w milionach złotych in million zloty			w % ogółem % of total
2009 I–XII	1945,2	245,1	1700,1		25987,4	2228,1	23759,3	
A	69,5	59,5	71,2		91,9	x	x	
2010 I–VI	837,6	61,8	775,8		13597,2	1079,7	12517,6	
I–IX	1177,9	113,8	1064,1		21586,2	1737,7	19848,4	
I–XII	1916,7	242,8	1673,9		29656,2	2443,7	27212,4	
A	98,5	99,1	98,4		118,8	x	x	
2011 I–III	377,8	37,0	340,9		7784,8	603,8	7180,9	
I–VI	918,2	150,2	768,0		15750,0	1203,2	14546,9	
A	109,6	243,1	99,0		115,8	x	x	

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in million zloty			w % ogółem % of total	w milionach złotych in million zloty			w % ogółem % of total
2009 I–XII	47641,4	6694,3	40947,1	85,9	45085,0	6654,3	38430,7	85,2
2010 I–XII	62431,2	5937,3	56493,8	90,5	59563,7	5862,3	53701,4	90,2
A	131,0	88,7	138,0	x	132,1	88,1	139,7	x
2010 I–VI	23175,0	3514,5	19660,5	84,8	21993,8	3471,1	18522,7	84,2
I–IX	43821,8	12772,1	31049,7	70,9	41766,6	12497,3	29269,3	70,1
I–XII	62431,2	5937,3	56493,8	90,5	59563,7	5862,3	53701,4	90,2
2011 I–III	15484,9	1620,6	13864,3	89,5	14788,8	1595,8	13193,1	89,2
I–VI	32094,1	3300,4	28793,7	89,7	30138,7	3251,4	26887,3	89,2
A	138,5	93,9	146,5	x	137,0	93,7	145,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result ^c in mln zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % <i>Profitability rate of gross turnover ^d</i> in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % <i>Profitability rate of net turnover ^e</i> in %		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2009 I–XII	2138,9	7,8	2131,1	5,4	0,6	6,1	4,5	0,1	5,2
2010 I–XII	2479,7	32,5	2447,2	4,6	1,0	5,0	4,0	0,5	4,3
A	115,9	415,2	114,8	x	x	x	x	x	x
2010 I–VI	970,9	25,9	945,0	5,0	1,1	5,7	4,2	0,7	4,8
I–IX	1717,0	191,3	1525,7	4,6	2,0	5,7	3,9	1,5	4,9
I–XII	2479,7	32,5	2447,2	4,6	1,0	5,0	4,0	0,5	4,3
2011 I–III	586,3	15,2	571,1	4,5	1,5	4,8	3,8	0,9	4,1
I–VI	1732,1	34,8	1697,4	6,1	1,5	6,6	5,4	1,1	5,9
A	178,4	134,3	179,6	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – 14.4.

a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – 14.4.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{d,e} <i>of which infants^{d,e}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2009 I–XII	2101732	13971	22368	18675	122	3693	6,6	10,6	8,9	5,5	1,8
2010 I–XII	2103505	13213	21990	18288	115	3702	6,3	10,4	8,7	5,2	1,8
A	100,1	94,6	98,3	97,9	94,3	100,2	94,6	98,2	97,9	96,0	100,0
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2009 IV	2101732	2247	4562	4693	31	-131	4,3	8,6	8,9	6,8	-0,2
2010 I	2102301	995	5589	4555	37	1034	1,9	10,6	8,6	6,6	2,0
II	2102742	3792	5564	4524	33	1040	7,2	10,6	8,6	5,9	2,0
III	2103599	6321	5786	4457	26	1329	12,0	11,0	8,5	4,5	2,5
IV	2103505	2105	5051	4752	19	299	4,0	9,6	9,0	3,8	0,6
2011 I .....	.	1101	5112	4812	25	300	2,1	9,7	9,1	4,9	0,6
A	x	110,7	91,5	105,6	67,6	29,0	110,6	91,3	105,4	73,9	29,1
B	x	52,3	101,2	101,3	131,6	100,3	52,5	101,0	101,1	128,9	100,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.
^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.
Uwaga. Współczynniki na 1000 ludności stanowią opracowanie tymczasowe i zostaną zweryfikowane po uzyskaniu wyników NSP*2011.
Note. Rates per 1000 population are temporary and will be revised after the results of the National Census of Population and Housing 2011 are obtained.

PRACA
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i> produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
w tysiącach <i>in thousand</i>						
2009 XII	222,8	118,0	1,5	107,0	11,6	0,8
2010 VI	229,2	119,6	1,8	108,7	12,1	0,8
VII	231,0	120,4	1,8	109,4	12,3	0,8
VIII	232,0	120,8	1,8	109,8	12,4	0,8
IX	232,8	121,0	1,8	110,4	12,5	0,8
X	233,5	121,4	1,8	110,8	12,6	0,8
XI	233,8	121,3	1,8	110,7	12,5	0,8
XII	233,1	121,0	1,7	110,5	12,2	0,8
2011 I	234,1	121,5	1,7	110,8	12,8	0,7
II	234,7	122,2	1,8	111,4	12,8	0,7
III	235,2	122,5	1,8	111,7	12,8	0,7
IV	236,3	122,8	1,8	111,9	12,8	0,6
V	236,9	122,7	1,8	111,8	12,8	0,6
VI	238,1	123,1	1,8	112,2	12,8	0,6
A	103,9	102,9	104,2	103,2	105,9	82,1
B	100,5	100,3	100,4	100,3	100,1	101,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
	w tysiącach in thousand					
2009 XII	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
2010 VI	3,2	6,2	1,2	0,7	0,8	4,3
VII	3,3	6,2	1,2	0,7	0,8	4,5
VIII	3,3	6,2	1,2	0,7	0,8	4,5
IX	3,3	6,3	1,2	0,7	0,8	4,5
X	3,3	6,4	1,2	0,7	0,8	4,5
XI	3,3	6,4	1,2	0,7	0,8	4,5
XII	3,3	6,4	1,1	0,7	0,8	4,4
2011 I	3,5	6,7	1,3	0,8	0,7	4,3
II	3,5	6,7	1,3	0,8	0,7	4,3
III	3,5	6,6	1,3	0,8	0,7	4,3
IV	3,5	6,5	1,3	0,8	0,7	4,4
V	3,5	6,5	1,3	0,8	0,7	4,4
VI	3,5	6,5	1,3	0,8	0,7	4,4
A	107,3	105,3	109,9	112,8	87,0	102,4
B	100,2	99,5	100,8	101,7	99,6	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	w tysiącach in thousand					
2009 XII	12,2	7,6	3,6	10,7	3,8	8,6
2010 VI	12,7	7,9	3,8	11,4	3,1	8,5
VII	12,6	7,9	3,8	11,4	3,2	8,6
VIII	12,6	8,0	3,9	11,5	3,1	8,5
IX	12,8	8,0	3,9	11,6	3,2	8,6
X	12,8	8,1	3,9	11,8	3,3	8,5
XI	12,8	8,0	3,9	11,8	3,4	8,4
XII	12,9	8,0	3,8	11,7	3,4	8,5
2011 I	13,2	7,9	3,8	12,2	3,2	7,3
II	13,3	8,0	3,8	12,3	3,2	7,3
III	13,3	8,1	3,9	12,4	3,3	7,2
IV	13,2	8,1	3,9	12,5	3,3	7,3
V	13,2	8,2	3,9	12,5	3,2	7,2
VI	13,2	8,2	4,0	12,5	3,2	7,6
A	104,1	104,4	104,9	110,4	101,9	89,0
B	100,2	100,0	100,9	100,2	99,4	104,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>								
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>								
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
	w tym <i>of which</i>					razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody <i>water collec- tion, treatment and supply</i>	odprowa- dzenie i oczyszcz- anie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collec- tion, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń ^Δ i urządzeń <i>repair, main- tenance and installation of machinery and equipment</i>					
w tysiącach <i>in thousand</i>									
2009 XII	7,5	8,2	9,1	1,9	4,8	4,6	1,2	1,4	2,0
2010 VI	8,0	8,2	8,9	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
VII	8,0	8,2	8,9	2,1	4,6	4,6	1,2	1,5	1,9
VIII	7,8	8,2	9,0	2,1	4,6	4,6	1,2	1,5	1,9
IX	7,7	8,2	9,1	2,1	4,1	4,7	1,2	1,6	1,9
X	7,7	8,3	9,1	2,1	4,1	4,7	1,2	1,6	1,9
XI	7,7	8,3	9,1	2,2	4,1	4,6	1,2	1,5	1,9
XII	7,7	8,3	9,2	2,1	4,1	4,6	1,2	1,5	1,9
2011 I	7,5	8,4	9,4	2,3	4,3	4,6	1,2	1,5	1,9
II	7,6	8,5	9,4	2,4	4,3	4,7	1,3	1,5	1,9
III	7,6	8,4	9,4	2,4	4,3	4,7	1,3	1,5	1,9
IV	7,6	8,4	9,6	2,4	4,3	4,8	1,4	1,5	1,9
V	7,6	8,4	9,3	2,4	4,3	4,8	1,4	1,5	2,0
VI	7,6	8,4	9,2	2,4	4,3	4,8	1,4	1,5	2,0
A	95,4	102,3	104,1	114,4	92,8	106,0	116,4	96,3	107,6
B	100,0	100,6	98,9	100,3	99,9	99,6	100,3	98,0	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade ^Δ</i>
w tysiącach <i>in thousand</i>									
2009 XII	19,7	6,6	6,9	6,2	48,8	4,3	19,1	25,4	
2010 VI	21,1	7,6	7,0	6,5	50,9	4,7	19,8	26,5	
VII	21,5	7,7	7,2	6,6	51,3	4,7	19,9	26,7	
VIII	21,8	7,9	7,3	6,6	51,6	4,7	20,0	26,9	
IX	22,1	8,1	7,3	6,7	52,0	4,7	20,2	27,2	
X	22,1	8,1	7,3	6,7	52,1	4,7	20,2	27,2	
XI	22,2	8,3	7,3	6,6	52,3	4,7	20,2	27,3	
XII	21,7	8,2	6,9	6,6	52,5	4,7	20,5	27,3	
2011 I	20,8	8,7	5,6	6,5	51,3	4,8	19,8	26,7	
II	20,6	8,6	5,6	6,4	51,3	4,8	19,8	26,7	
III	20,8	8,6	5,8	6,4	51,3	4,8	19,8	26,7	
IV	21,4	8,8	6,2	6,4	51,1	4,9	19,7	26,6	
V	21,7	9,0	6,2	6,4	51,1	4,8	19,6	26,7	
VI	22,1	9,2	6,4	6,5	51,1	4,9	19,6	26,6	
A	104,7	122,0	90,6	99,7	100,4	104,6	99,4	100,4	
B	102,0	102,6	102,5	100,7	100,0	100,5	100,2	99,8	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^a See general notes item 9.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
2009	XII.	8,1	7,4	0,7	2,7	3,6	10,2
2010	VI.	7,7	7,1	0,6	3,1	3,8	10,2
	VII.	7,8	7,2	0,6	3,1	3,8	10,3
	VIII.	7,8	7,2	0,6	3,1	3,8	10,2
	IX.	7,8	7,1	0,6	3,2	3,8	10,1
	X.	7,8	7,2	0,7	3,2	3,8	10,1
	XI.	7,8	7,2	0,6	3,2	3,8	10,2
	XII.	7,8	7,1	0,6	3,2	3,8	10,1
2011	I.	8,1	7,3	0,9	3,1	3,8	10,2
	II.	8,1	7,2	0,9	3,1	3,9	10,0
	III.	8,3	7,2	1,1	3,2	3,9	9,7
	IV.	8,3	7,2	1,1	3,2	3,9	9,9
	V.	8,3	7,3	1,1	3,3	3,9	10,1
	VI.	8,4	7,3	1,1	3,4	3,9	10,2
		A	108,3	102,2	180,1	109,5	104,7	100,2
	B	100,3	100,2	101,1	101,5	101,0	101,4

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
w tysiącach <i>in thousand</i>						
2009 I–XII	219,4	118,5	1,5	107,6	11,4	0,8
2010 I–XII	225,2	118,2	1,7	107,5	11,9	0,8
2011 I–VI	230,7	120,4	1,8	109,6	12,7	0,6
A	104,7	103,2	106,4	103,5	108,1	82,2
2010 VI	222,4	117,4	1,7	106,7	11,9	0,8
VII	223,6	117,7	1,7	106,9	12,0	0,8
VIII	224,8	118,2	1,7	107,3	12,2	0,8
IX	225,6	118,4	1,7	107,9	12,3	0,8
X	226,9	119,2	1,7	108,8	12,3	0,8
XI	227,3	119,3	1,8	108,8	12,2	0,8
XII	227,0	119,0	1,7	108,6	12,0	0,8
2011 I	227,4	119,2	1,7	108,7	12,5	0,6
II	228,3	120,2	1,8	109,4	12,5	0,6
III	228,5	120,2	1,8	109,5	12,6	0,6
IV	229,8	120,6	1,8	109,8	12,5	0,6
V	230,3	120,4	1,8	109,5	12,5	0,6
VI	231,5	120,7	1,8	109,9	12,5	0,6
A	104,1	102,8	108,0	103,0	105,4	82,5
B	100,5	100,3	100,7	100,3	99,9	101,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. *a See general notes item 9.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke and refined petroleum products	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w tysiącach in thousand						
2009 I–XII	3,6	6,3	1,2	0,7	0,8	4,4
2010 I–XII	3,2	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
2011 I–VI	3,4	6,5	1,3	0,8	0,7	4,3
A	107,3	110,0	108,5	109,1	86,5	101,7
2010 VI	3,1	6,0	1,2	0,7	0,8	4,3
VII	3,2	6,1	1,2	0,7	0,8	4,5
VIII	3,1	6,2	1,2	0,7	0,8	4,5
IX	3,2	6,2	1,2	0,7	0,8	4,5
X	3,2	6,3	1,2	0,7	0,8	4,5
XI	3,2	6,3	1,2	0,7	0,8	4,4
XII	3,2	6,3	1,1	0,7	0,8	4,4
2011 I	3,4	6,6	1,2	0,8	0,7	4,2
II	3,4	6,6	1,3	0,8	0,7	4,3
III	3,4	6,6	1,3	0,8	0,7	4,3
IV	3,4	6,5	1,2	0,8	0,7	4,3
V	3,4	6,5	1,3	0,8	0,7	4,4
VI	3,4	6,4	1,3	0,8	0,7	4,4
A	109,0	106,7	109,0	111,4	85,7	102,3
B	100,2	99,3	101,7	102,0	99,9	100,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach in thousand						
2009 I–XII	12,1	7,7	3,6	10,7	3,6	8,7
2010 I–XII	12,5	7,8	3,7	11,0	3,3	8,1
2011 I–VI	13,1	7,8	3,9	11,7	3,2	7,2
A	105,4	103,2	105,8	109,4	96,6	89,0
2010 VI	12,6	7,7	3,7	10,9	3,2	8,3
VII	12,5	7,7	3,7	10,9	3,2	7,9
VIII	12,5	7,8	3,8	11,0	3,0	7,9
IX	12,6	7,8	3,8	11,1	3,1	7,9
X	12,7	7,8	3,8	11,2	3,2	8,3
XI	12,7	7,8	3,9	11,2	3,3	8,3
XII	12,8	7,8	3,8	11,2	3,3	8,3
2011 I	13,0	7,7	3,8	11,7	3,2	7,2
II	13,1	7,8	3,8	11,8	3,2	7,2
III	13,2	7,8	3,8	11,8	3,2	7,1
IV	13,1	7,9	3,9	11,9	3,2	7,2
V	13,1	7,9	3,9	11,8	3,2	7,1
VI	13,1	7,9	3,9	11,9	3,1	7,5
A	104,1	102,9	107,3	109,4	99,8	90,4
B	100,2	100,2	101,0	100,8	99,8	104,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^a See general notes item 9.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>								
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>								
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
	w tym <i>of which</i>					razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody <i>water collec- tion, treatment and supply</i>	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collec- tion, treat- ment and disposal activities; materials recovery</i>
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalowa- nie maszyn i urządzeń ^Δ <i>repair, main- tenance and installation of machinery and equip- ment</i>					
w tysiącach <i>in thousand</i>									
2009 I–XII	7,9	8,4	9,3	2,1	4,9	4,6	1,2	1,4	2,0
2010 I–XII	7,7	8,3	8,9	2,1	4,5	4,6	1,2	1,5	1,9
2011 I–VI	7,5	8,4	9,2	2,4	4,3	4,7	1,3	1,5	1,9
A	98,2	101,0	103,0	114,8	92,7	106,8	115,6	97,9	108,7
2010 VI	7,8	8,3	8,8	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
VII	8,0	8,2	8,7	2,1	4,6	4,5	1,2	1,5	1,8
VIII	7,8	8,2	8,9	2,1	4,6	4,6	1,2	1,5	1,9
IX	7,7	8,2	8,9	2,1	4,1	4,6	1,2	1,5	1,9
X	7,6	8,3	9,0	2,1	4,1	4,6	1,2	1,5	1,9
XI	7,6	8,3	9,0	2,1	4,1	4,6	1,2	1,5	1,9
XII	7,6	8,3	9,1	2,1	4,1	4,6	1,2	1,5	1,9
2011 I	7,4	8,3	9,2	2,3	4,3	4,5	1,2	1,5	1,8
II	7,5	8,4	9,2	2,3	4,3	4,7	1,4	1,5	1,8
III	7,5	8,4	9,1	2,4	4,3	4,7	1,3	1,5	1,8
IV	7,5	8,4	9,3	2,4	4,3	4,7	1,4	1,5	1,9
V	7,5	8,4	9,2	2,4	4,3	4,8	1,4	1,5	1,9
VI	7,6	8,4	9,0	2,4	4,3	4,7	1,4	1,5	1,9
A	96,9	101,3	102,3	115,3	92,6	106,7	116,6	96,5	109,0
B	100,3	100,6	97,9	100,4	100,0	99,7	100,1	97,9	100,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach in thousand									
2009	I–XII	18,2	6,4	6,6	5,1	47,5	4,2	18,6	24,7
2010	I–XII	19,8	7,4	6,9	5,5	50,5	4,6	19,4	26,5
2011	I–VI	20,3	8,6	5,8	5,9	49,9	4,7	19,3	25,9
	A	110,4	127,0	91,2	112,0	101,4	103,6	102,3	100,4
2010	VI	19,3	7,1	6,9	5,3	49,7	4,5	19,2	26,0
	VII	19,7	7,2	7,0	5,5	50,0	4,6	19,3	26,2
	VIII	20,0	7,4	7,0	5,6	50,4	4,6	19,4	26,4
	IX	20,3	7,6	7,1	5,6	50,8	4,6	19,6	26,6
	X	20,3	7,7	7,1	5,6	51,0	4,6	19,7	26,7
	XI	20,5	7,7	7,1	5,7	51,2	4,6	19,8	26,8
	XII	20,4	7,8	6,9	5,7	51,3	4,6	19,8	26,9
2011	I	19,2	8,2	5,5	5,6	50,1	4,7	19,4	26,0
	II	19,1	8,1	5,5	5,5	50,1	4,7	19,5	25,8
	III	19,2	8,1	5,5	5,6	50,0	4,7	19,4	25,9
	IV	19,9	8,3	5,9	5,7	49,9	4,8	19,3	25,9
	V	20,3	8,5	6,0	5,8	49,9	4,7	19,2	25,9
	VI	20,7	8,6	6,2	5,9	49,9	4,8	19,3	25,9
	A	107,4	121,4	90,4	110,6	100,5	105,5	100,5	99,6
	B	101,6	100,8	102,4	102,0	100,1	100,6	100,1	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. *a See general notes item 9.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which				
			transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation			
		w tysiącach in thousand					
2009	I–XII	8,4	7,8	0,6	2,3	3,5	9,8
2010	I–XII	8,0	7,4	0,6	2,9	3,7	9,6
2011	I–VI	8,3	7,3	1,0	2,9	3,9	9,7
	A	103,1	97,3	177,4	109,7	104,5	102,5
2010	VI	7,6	7,0	0,6	2,6	3,7	9,8
	VII	7,6	7,0	0,6	2,7	3,7	9,8
	VIII	7,7	7,0	0,6	2,7	3,7	9,8
	IX	7,7	7,0	0,6	2,8	3,7	9,7
	X	7,7	7,1	0,6	2,8	3,7	9,7
	XI	7,7	7,1	0,6	2,8	3,7	9,7
	XII	7,7	7,1	0,6	2,8	3,7	9,7
	A						
2011	I	8,0	7,1	0,9	2,7	3,8	9,7
	II	8,0	7,1	0,9	2,8	3,8	9,5
	III	8,2	7,1	1,1	2,7	3,8	9,3
	IV	8,2	7,1	1,1	2,7	3,8	9,4
	V	8,2	7,2	1,1	2,8	3,8	9,6
	VI	8,2	7,2	1,1	2,9	3,9	9,8
	A	108,6	102,3	184,4	108,6	104,7	100,4
	B	100,1	99,9	101,2	101,3	100,5	102,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukoń- czyli 27 lat of which of the tertia- ry school who did not finish 27 years of age
w tysiącach in thousand									
2009 XII	141,9	71,2	38,5	103,5	4,9	116,9	47,7	10,7	3,0
2010 VI	133,6	68,2	35,9	97,7	4,3	113,1	51,1	5,6	1,9
VII	131,9	68,7	36,2	95,7	4,0	112,9	x	6,8	2,4
VIII	131,6	69,5	36,6	95,1	3,9	113,4	x	8,2	2,9
IX	131,6	69,6	37,0	94,5	3,7	114,0	51,7	9,7	2,9
X	132,1	69,9	36,5	95,6	3,6	114,4	x	9,8	2,9
XI	135,6	71,1	36,7	98,9	3,6	116,9	x	9,9	3,0
XII	142,3	73,4	38,1	104,1	3,6	121,7	53,2	10,5	3,3
2011 I	150,5	76,8	39,8	110,7	3,7	128,0	x	11,5	3,6
II	153,2	78,0	40,7	112,5	3,6	130,7	x	12,1	3,8
III	151,8	77,7	40,3	111,5	3,6	130,0	56,3	12,0	3,6
IV	144,7	75,1	38,3	106,4	3,5	124,5	x	10,7	3,3
V	138,8	73,2	37,2	101,6	3,5	119,7	x	7,4	3,0
VI	135,7	72,8	36,6	99,1	3,5	117,0	54,4	5,2	2,2
A	101,6	106,7	101,9	101,4	81,8	103,4	106,6	91,7	115,8
B	97,8	99,4	98,4	97,5	99,1	97,7	96,6	70,3	75,3

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>		Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy ^a <i>Job offers ^a</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym po raz kolejny <i>reentrants to unemployment rolls</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which re- ceived jobs</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>		stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
						ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>private sector</i>	
w tysiącach <i>in thousand</i>								
2009 XII	15,9	13,7	11,7	9,8	4,2	2,2	1,8	0,9
2010 VI	15,0	12,5	9,1	16,0	6,6	5,3	3,6	1,9
VII	14,8	15,0	10,8	16,7	6,6	5,1	3,8	1,9
VIII	14,8	13,8	10,3	14,1	5,4	5,0	3,5	2,5
IX	14,8	16,8	11,9	16,9	7,0	5,7	4,0	2,3
X	14,8	16,7	13,3	16,1	6,1	5,3	4,0	1,9
XI	15,1	15,9	13,3	12,4	5,1	3,2	2,6	1,4
XII	15,8	17,3	15,1	10,6	4,9	2,3	1,9	1,0
2011 I	16,4	17,1	14,3	8,8	4,2	2,3	2,0	1,3
II	16,7	11,9	9,8	9,2	4,5	2,4	2,1	1,5
III	16,5	12,4	10,3	13,8	6,7	5,5	3,9	2,4
IV	15,9	10,0	8,7	17,1	8,6	5,5	3,6	2,0
V	15,3	9,9	7,3	15,8	7,4	4,5	3,5	2,3
VI	15,0	11,1	8,5	14,2	6,3	3,9	3,2	2,1
A	100,0	88,7	93,9	88,8	96,6	73,9	91,4	107,1
B	98,0	112,2	116,9	89,8	85,4	87,3	91,3	88,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *b* W ciągu miesiąca. *a* See methodological notes item 4. *b* During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					niepełno- sprawni <i>disabled</i>
			do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	
w tysiącach <i>in thousand</i>								
2009	XII	.	35,9	69,6	21,3	29,0	6,7	5,1
2010	VI	122,1	32,1	70,9	21,4	28,0	6,4	5,1
	VII	120,4	32,2	70,7	21,0	27,1	6,3	5,0
	VIII	120,4	32,3	71,1	20,8	26,8	6,4	5,1
	IX	121,2	33,1	71,4	20,6	26,6	6,3	5,1
	X	121,4	32,6	72,5	21,1	26,7	6,4	5,1
	XI	124,5	33,0	74,6	21,8	27,6	6,5	5,1
	XII	130,7	34,8	77,3	22,9	28,7	6,8	5,2
2011	I	138,2	36,9	81,3	24,1	30,4	7,2	5,5
	II	140,8	37,7	83,1	24,4	31,1	7,3	5,5
	III	139,8	36,9	83,1	24,4	38,3	7,3	5,5
	IV	133,4	34,2	81,4	23,8	36,9	7,0	5,4
	V	128,0	32,6	79,7	23,0	36,0	6,9	5,2
	VI	125,2	31,8	78,4	22,6	35,4	6,7	5,2
	A	102,6	99,0	110,6	106,0	126,6	104,4	102,1
	B	97,8	97,5	98,4	98,5	98,5	97,6	98,9

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
		w tysiącach <i>in thousand</i>								
2009 XII	141,9	14,5	36,1	14,6	44,7	35,9	43,0	28,2	26,4	8,4
2010 VI	133,6	13,8	34,3	14,9	40,9	32,1	41,3	26,4	24,9	8,9
IX	131,6	15,4	34,1	14,3	39,7	33,1	40,6	25,6	23,7	8,6
XII	142,3	16,6	36,0	14,7	43,9	34,8	43,9	27,9	26,0	9,7
2011 III	151,8	18,1	38,0	16,0	46,4	36,9	47,3	29,7	27,2	10,7
VI	135,7	16,4	34,7	15,2	40,3	31,8	42,4	26,8	24,5	10,2
A	101,6	119,2	101,1	102,0	98,5	99,0	102,8	101,3	98,4	114,9
B	89,4	90,8	91,3	94,6	86,8	86,2	89,7	90,0	90,3	95,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>											
2009 XII	11,0	28,2	26,4	28,7	21,0	26,7	20,1	30,7	17,8	20,0	11,8	3,1	38,5
2010 VI	11,6	17,4	22,1	31,5	25,5	25,6	18,8	29,0	16,8	18,7	11,5	3,0	35,9
IX	15,3	20,3	17,7	26,6	26,2	25,5	18,9	28,3	16,3	17,8	10,6	2,6	37,0
XII	13,5	28,3	23,4	23,9	26,3	26,9	20,9	31,2	17,8	19,6	11,7	3,0	38,1
2011 III	9,9	25,5	31,5	28,5	27,1	29,3	22,7	33,3	19,2	20,7	12,3	3,3	40,3
VI	10,4	14,9	22,8	33,1	25,0	29,4	20,2	29,2	17,0	18,7	11,0	3,0	36,6
A	89,6	85,8	103,3	105,2	98,3	114,9	107,8	100,7	101,0	100,0	96,0	100,6	101,9
B	104,4	58,4	72,6	116,1	92,4	100,5	89,2	87,5	88,6	90,1	89,4	92,0	90,9

a Łącznie z policealnym. *b* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. *b* From the date of registering in a labour office. *c* Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a**
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2009 X–XII	1754	880	100	775	55,9	50,2
2010 IV–VI	1670	845	119	706	57,7	50,6
VII–IX	1716	892	106	719	58,2	52,0
X–XII	1720	861	104	755	56,1	50,1
A	98,1	97,8	104,0	97,4	x	x
B	100,2	96,5	98,1	105,0	x	x
2011 I–III	1680	832	112	737	56,1	49,5
IV–VI	1687	841	117	730	56,8	49,9
A	101,0	99,5	98,3	103,4	x	x
B	100,4	101,1	104,5	99,1	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
a See methodological notes item 5.

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wyk- ształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocatio- nal or lower educational attainment and without school education
2009 X–XII	100	48	40	59	10,2	9,6	10,9	10,6	9,8	35,8	11,3
2010 IV–VI	119	61	54	65	12,3	11,1	13,9	14,4	11,0	39,2	12,2
VII–IX	106	53	50	56	10,6	9,8	11,6	12,3	9,5	32,7	9,9
X–XII	104	47	46	58	10,8	11,0	10,5	11,7	10,1	30,1	11,3
A	104,0	97,9	115,0	98,3	x	x	x	x	x	x	x
B	98,1	88,7	92,0	103,6	x	x	x	x	x	x	x
2011 I–III	112	53	51	61	11,9	11,6	12,1	13,3	10,9	32,6	13,4
IV–VI	117	58	54	62	12,2	11,1	13,4	13,6	11,1	33,7	12,5
A	98,3	95,1	100,0	95,4	x	x	x	x	x	x	x
B	104,5	109,4	105,9	101,6	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a		industry ^a			
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarry- ing</i>	przetwórstwo przemysłowe			
				<i>manufacturing</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
produkcja artyku- łów spożywczych <i>manufacture of food products</i>							
w złotych <i>in zloty</i>							
2009 I–XII	2635,98	2744,50	4501,59	2644,98	2216,97	1975,05	
2010 I–XII	2777,74	2898,37	4704,68	2806,71	2340,79	1992,81	
2011 I–VI	2844,56	2970,26	4215,58	2896,08	2372,17	2310,90	
A	105,8	105,3	114,6	105,5	103,6	118,6	
2010 VI	2702,70	2846,29	4013,44	2769,84	2354,50	1852,76	
VII	2771,80	2875,61	4454,14	2797,92	2430,08	1896,30	
VIII	2769,63	2932,63	4361,96	2843,58	2412,68	1918,89	
IX	2781,83	2921,15	4987,32	2839,77	2400,24	2024,14	
X	2825,87	2922,40	4847,43	2851,49	2334,29	2146,16	
XI	2840,23	3005,71	8447,15	2853,23	2353,22	2070,68	
XII	3044,34	3114,31	6916,58	2947,02	2393,29	2067,83	
2011 I	2785,78	2872,86	3813,86	2790,53	2333,31	2352,42	
II	2767,34	2867,21	4059,18	2788,50	2284,01	2163,32	
III	2838,62	2972,85	4209,44	2880,96	2363,31	2230,16	
IV	2968,00	3116,17	4234,18	3068,24	2392,63	2376,37	
V	2818,73	2963,47	4513,41	2892,50	2401,40	2229,29	
VI	2843,04	2952,64	4525,22	2876,92	2445,80	2509,38	
A	105,2	103,7	112,8	103,9	103,9	135,4	
B	100,9	99,6	100,3	99,5	101,8	112,6	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w złotych <i>in zloty</i>					
2009	I –XII	1576,43	2164,07	2044,88	1975,95	3356,12	3178,23
2010	I –XII	1707,62	2346,24	2165,89	2100,41	3807,87	3330,18
2011	I –VI	1736,35	2337,79	2155,65	2036,78	4184,45	3564,60
	A	102,9	102,5	104,0	100,9	108,2	106,8
2010	VI	1654,26	2319,47	2140,02	2107,80	3960,48	3240,43
	VII	1665,93	2367,19	2178,38	2150,56	3577,32	3279,66
	VIII	1704,99	2444,10	2315,95	2128,04	3436,43	3484,09
	IX	1757,48	2413,32	2216,51	2141,08	3906,68	3265,09
	X	1713,29	2411,01	2203,97	2101,68	3586,10	3277,83
	XI	1725,17	2410,89	2241,18	2164,06	3679,63	3273,28
	XII	1822,13	2424,92	2260,14	2185,95	4032,41	3376,35
	2011	I	1732,53	2217,78	2074,20	2021,68	3554,08	3297,97
II		1708,00	2247,92	2163,55	2064,38	3894,08	3294,03
III		1720,89	2502,44	2214,14	2039,60	3595,43	3448,05
IV		1747,20	2376,82	2231,14	2053,56	6435,44	3747,90
V		1722,06	2314,22	2110,10	2021,30	3907,79	4130,86
VI		1771,34	2314,69	2129,73	2030,10	3726,66	3349,66
A		107,1	99,8	99,5	96,3	94,1	103,4
B		102,9	100,0	100,9	100,4	95,4	81,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^a See general notes item 9.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which				w tym of which			
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non- metallic min- eral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment
w złotych in zloty								
2009 I–XII	2898,81	2672,23	3141,93	2562,93	2664,89	2868,25	2719,14	3218,51
2010 I–XII	2985,52	2710,55	3382,63	2746,37	2726,04	3033,48	3094,79	3499,91
2011 I–VI	3122,69	2812,26	3644,26	2842,15	2581,36	3027,20	3353,12	3683,06
A	105,0	104,3	113,3	106,4	102,0	105,3	111,5	107,2
2010 VI	2803,17	2681,54	3402,48	2610,49	2490,33	3197,46	3138,73	3564,58
VII	2901,46	2751,54	3582,46	2738,96	2270,82	3132,75	2948,20	3598,92
VIII	2959,50	2798,34	3584,19	2840,39	2578,20	3211,06	2977,23	3502,15
IX	2999,09	2826,30	3478,46	2791,51	2777,96	3217,30	3063,33	3410,70
X	3032,92	2832,41	3641,95	2819,50	3009,91	3181,99	3139,79	3469,94
XI	2929,37	2772,06	3548,76	2870,33	2885,81	2993,68	3192,21	3863,12
XII	3001,32	3208,08	3359,29	2820,53	2811,84	3380,43	3741,93	3560,77
2011 I	2884,80	2764,38	3387,36	2750,57	2542,28	2915,18	3293,02	3575,34
II	3056,54	2802,05	3488,11	2750,64	2591,48	2835,98	3229,05	3467,56
III	2983,28	2882,56	3462,11	2771,02	2577,00	3003,43	3432,81	3945,27
IV	3784,06	2825,01	4612,38	2886,63	2536,82	3203,07	3374,67	3996,01
V	2980,24	2798,24	3564,52	3046,37	2545,45	2946,32	3311,24	3488,47
VI	3038,16	2820,43	3410,68	2698,37	2698,03	3237,58	3474,84	3617,80
A	108,4	105,2	100,2	103,4	108,3	101,3	110,7	101,5
B	101,9	100,8	95,7	88,6	106,0	109,9	104,9	103,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)							
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
	w tym of which			razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	
	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair, mainte- nance and instal- lation of machinery and equipment						
w złotych in zloty								
2009	I–XII	2393,37	2533,82	4351,79	2815,79	3239,79	2913,92	2505,53
2010	I–XII	2472,93	2732,90	4336,40	2982,60	3434,05	3011,07	2680,47
2011	I–VI	2489,17	2961,29	4346,77	2973,23	3359,42	3047,98	2640,13
	A	103,8	109,6	103,7	102,5	100,4	106,2	100,3
2010	VI	2304,77	2765,89	4113,62	2920,74	3218,45	2886,88	2754,50
	VII	2411,29	2788,79	4035,22	2940,31	3217,00	3000,07	2716,71
	VIII	2453,43	2830,62	4465,59	2949,15	3273,90	2984,32	2721,02
	IX	2374,62	2660,18	4167,10	2945,21	3218,38	3032,43	2707,02
	X	2423,67	2746,61	4038,17	2875,34	3133,85	2837,36	2748,50
	XI	2382,91	2616,18	4589,83	3123,01	3819,30	3179,91	2654,77
	XII	2431,37	2829,13	5590,87	3407,37	3584,70	3691,91	3068,15
2011	I	2413,06	2897,58	4659,04	2798,22	3059,57	2873,07	2562,88
	II	2376,72	3154,25	4223,52	3013,94	3800,58	2899,80	2515,82
	III	2405,26	2929,60	4801,40	2984,24	3220,00	3128,53	2696,16
	IV	2391,44	2874,59	4134,42	2879,67	3132,37	2944,51	2645,62
	V	2335,22	2973,57	4071,87	3010,54	3184,02	3222,19	2721,12
	VI	2381,66	2871,13	4190,69	2986,67	3264,45	3169,52	2651,97
	A	103,3	103,8	101,9	102,3	101,4	109,8	96,3
	B	102,0	96,6	102,9	99,2	102,5	98,4	97,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
w złotych <i>in zloty</i>									
2009	I–XII	2736,09	2515,78	3025,33	2636,74	2204,09	2624,17	2502,00	1908,26
2010	I–XII	2784,80	2575,50	3169,54	2588,85	2279,35	2731,02	2568,95	1989,05
2011	I–VI	2897,71	2675,11	3151,93	2972,45	2349,72	2772,28	2682,04	2024,84
	A	109,4	110,1	105,4	118,1	106,1	103,8	107,2	105,3
2010	VI	2675,88	2452,43	3040,15	2504,03	2229,09	2702,43	2515,09	1936,03
	VII	2836,11	2690,42	3202,91	2561,79	2282,76	2779,14	2575,06	1980,57
	VIII	2819,17	2668,90	3175,51	2571,39	2287,77	2762,78	2581,55	1989,57
	IX	2910,22	2743,89	3323,24	2613,68	2293,86	2774,03	2577,20	2001,74
	X	2925,99	2730,98	3332,84	2676,45	2297,20	2852,66	2575,22	1995,50
	XI	2969,25	2700,98	3446,28	2735,43	2336,82	2724,58	2627,93	2055,30
	XII	2929,89	2622,05	3446,95	2728,15	2364,46	2734,09	2646,57	2092,46
2011	I	2772,92	2579,64	3167,50	2669,55	2335,56	2786,56	2669,62	2003,93
	II	2748,61	2604,65	2846,61	2864,28	2303,64	2667,11	2584,40	2025,16
	III	2967,20	2757,20	3279,62	2962,58	2335,43	2730,38	2651,04	2026,77
	IV	2891,39	2674,93	3122,26	2964,50	2378,17	2872,91	2713,59	2036,92
	V	2913,70	2661,75	3241,05	2941,94	2358,56	2729,78	2711,26	2028,98
	VI	2982,10	2721,80	3273,51	3054,50	2384,51	2749,42	2739,08	2053,70
	A	111,4	111,0	107,7	122,0	107,0	101,7	108,9	106,1
	B	102,3	102,3	101,0	103,8	101,1	100,7	101,0	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
w złotych <i>in zloty</i>							
2009	I–XII	2378,99	2393,88	2191,95	1771,37	2696,44	1493,61
2010	I–XII	2390,60	2407,94	2180,11	1671,72	2867,03	1515,52
2011	I–VI	2475,30	2410,58	2926,65	1743,09	2809,51	1593,58
	A	108,5	105,3	134,8	103,0	102,3	106,2
2010	VI	2346,01	2355,18	2236,13	1732,30	2745,60	1496,54
	VII	2451,35	2471,62	2218,95	1723,30	2873,46	1483,86
	VIII	2430,42	2447,30	2239,65	1709,29	2924,68	1508,77
	IX	2497,70	2514,45	2309,44	1693,18	2911,82	1491,08
	X	2489,12	2515,28	2202,48	1689,39	2889,19	1524,17
	XI	2462,49	2484,63	2205,24	1680,57	2879,17	1534,69
	XII	2610,88	2642,94	2241,18	1713,58	3242,98	1579,31
2011	I	2415,33	2375,61	2743,12	1719,84	2865,45	1559,70
	II	2411,94	2337,43	3007,65	1744,00	2821,04	1559,00
	III	2533,10	2459,47	3018,52	1779,53	2765,05	1618,56
	IV	2511,68	2427,30	3075,91	1790,68	2795,24	1597,16
	V	2545,06	2469,08	3056,39	1783,49	2786,96	1583,59
	VI	2624,88	2561,06	3049,03	1774,62	2839,52	1603,29
	A	111,9	108,7	136,4	102,4	103,4	107,1
	B	103,1	103,7	99,8	99,5	101,9	101,2

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Number of retirees and pensioners^b in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
	ogółem <i>total</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
				ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resul- ting from inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of preious year = 100</i>								
2009 I–XII	481,2	385,8	95,4	1266,60	1379,04	984,50	1176,22	880,67
2010 I–VI	473,9	381,5	92,4	1335,83	1455,52	1034,30	1230,91	917,30
I–IX	473,1	381,2	91,9	1344,96	1465,64	1038,94	1239,85	922,23
I–XII	472,2	380,8	91,4	1351,01	1472,22	1041,04	1246,74	925,13
2011 I–III	467,9	379,0	88,8	1391,28	1519,74	1061,31	1274,38	943,81
I–VI	466,9	378,5	88,3	1408,96	1538,25	1075,39	1289,62	952,96
A	98,5	99,2	95,6	105,5	105,7	104,0	104,8	103,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.
a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych in million złoty						
2009 I–XII	47641,4	29905,3	15746,0	1062,7	241,3	927,4
2010 I–VI	23175,0	14506,3	7962,8	374,9	96,2	331,0
I–IX	43821,8	22763,4	19961,6	593,4	160,3	503,4
I–XII	62431,2	31997,9	28725,1	941,2	248,4	766,9
2011 I–III	15484,9	8045,6	7032,2	248,7	52,3	158,4
I–VI	32094,1	16639,7	14218,7	449,6	114,1	786,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
	w milionach złotych in million zloty				
2009 I–XII	45085,0	29353,0	13616,8	902,5	1212,7
2010 I–VI	21993,8	14499,9	6914,7	222,7	356,5
I–IX	41766,6	22874,4	17996,5	349,7	546,0
I–XII	59563,7	33568,0	24605,4	684,0	706,3
2011 I–III	14788,8	8334,4	6156,2	124,5	173,7
I–VI	30138,7	17179,5	12383,8	252,7	322,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials	Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary events	Wynik finansowy brutto Gross financial result		
				saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych in million zloty					
2009 I–XII	2681,5	2556,4	-1,0	2555,4	3034,1	478,8
2010 I–VI	1054,5	1181,2	-26,0	1155,3	1427,9	272,6
I–IX	1854,1	2055,2	-42,4	2012,8	2315,6	302,8
I–XII	2549,7	2867,5	-7,7	2859,8	3225,5	365,7
2011 I–III	587,2	696,1	1,2	697,3	887,1	189,9
I–VI	1295,1	1955,5	2,1	1957,6	2194,6	237,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto Encumbrances of gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result		
		saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych in million zloty			
2009 I–XII	416,5	2138,9	2618,7	480,0
2010 I–VI	184,4	970,9	1257,3	286,4
I–IX	295,8	1717,0	2027,2	310,2
I–XII	380,1	2479,7	2849,2	369,5
2011 I–III	110,9	586,3	777,7	191,4
I–VI	225,4	1732,1	1971,5	239,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>								
2009 I–XII	45651,3	21838,8	3401,8	441,7	3754,0	12865,9	879,7	422,0
2010 I–VI	22469,1	11173,7	1656,3	230,2	1236,9	6372,8	413,6	225,4
I–IX	42725,0	17962,1	#	350,2	2332,6	10200,0	625,5	334,6
I–XII	60723,0	24829,3	#	483,1	3689,3	14065,8	868,4	455,2
2011 I–III	15077,8	6454,2	#	126,9	519,3	3313,4	255,6	131,0
I–VI	30858,4	13160,9	#	260,9	1448,3	7169,4	517,9	246,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials in mln zł</i>								
2009 I–XII	42969,8	20326,4	3048,8	435,4	3560,8	12555,2	887,0	410,8
2010 I–VI	21414,6	10511,9	1537,4	226,2	1224,3	6295,8	420,1	219,3
I–IX	40870,9	16809,3	#	340,3	2297,7	10025,6	636,4	323,9
I–XII	58173,4	23342,2	#	474,4	3559,8	13792,1	866,3	441,0
2011 I–III	14490,6	6010,0	#	127,0	559,3	3295,6	258,1	128,6
I–VI	29563,3	12305,3	#	257,6	1475,2	7027,2	515,7	241,4
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł</i>								
2009 I–XII	2681,5	1512,3	353,0	6,3	193,3	310,6	-7,3	11,2
2010 I–VI	1054,5	661,9	118,9	4,0	12,5	77,0	-6,5	6,1
I–IX	1854,1	1152,8	#	9,9	34,9	174,4	-10,9	10,6
I–XII	2549,7	1487,0	#	8,7	129,5	273,7	2,2	14,2
2011 I–III	587,2	444,2	#	-0,1	-40,0	17,8	-2,5	2,4
I–VI	1295,1	855,6	#	3,3	-26,9	142,2	2,2	5,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>								
2009 I–XII	3034,1	1568,5	297,0	13,9	270,2	356,0	37,1	27,0
2010 I–VI	1427,9	727,7	111,9	10,0	76,5	134,5	12,8	9,5
I–IX	2315,6	1229,6	#	18,3	117,0	236,7	20,3	15,7
I–XII	3225,5	1621,0	#	17,0	228,9	357,9	29,9	135,8
2011 I–III	887,1	533,4	#	3,9	24,1	70,6	11,3	5,1
I–VI	2194,6	971,3	#	10,3	65,5	194,4	24,9	9,6
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>								
2009 I–XII	478,8	362,3	2,9	3,6	16,2	22,5	69,2	0,0
2010 I–VI	272,6	162,1	0,2	1,3	35,7	46,6	16,0	0,2
I–IX	302,8	181,2	#	15,0	36,9	33,2	28,5	0,1
I–XII	365,7	262,5	#	15,1	21,4	33,9	31,0	0,0
2011 I–III	189,9	79,6	#	2,6	49,0	36,8	12,4	1,5
I–VI	237,1	130,4	#	1,6	56,5	21,5	19,0	1,1
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>								
2009 I–XII	2555,4	1206,2	294,1	10,3	254,0	333,5	-32,1	27,0
2010 I–VI	1155,3	565,6	111,6	8,7	40,8	88,0	-3,2	9,3
I–IX	2012,8	1048,3	#	3,3	80,1	203,5	-8,2	15,6
I–XII	2859,8	1358,4	#	1,9	207,5	324,0	-1,4	135,8
2011 I–III	697,3	453,8	#	1,3	-25,0	33,8	-1,1	3,7
I–VI	1957,6	841,0	#	8,7	9,0	172,9	5,9	8,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit in mln zł</i>								
2009 I–XII	2618,7	1382,7	234,7	10,9	224,5	300,8	31,4	23,4
2010 I–VI	1257,3	644,1	91,2	8,1	67,5	112,8	11,9	7,8
I–IX	2027,2	1080,5	#	15,0	101,9	199,1	18,7	13,2
I–XII	2849,2	1409,5	#	13,4	191,5	304,9	26,6	131,1
2011 I–III	777,7	483,7	#	3,1	20,7	58,1	10,5	4,2
I–VI	1971,5	860,8	#	8,4	55,5	171,2	22,7	7,8
Strata netto w mln zł <i>Net loss in mln zł</i>								
2009 I–XII	479,8	368,3	2,5	3,7	15,9	21,8	65,3	0,0
2010 I–VI	286,4	173,7	0,2	1,4	36,0	46,7	16,2	0,2
I–IX	310,2	186,4	#	15,0	37,7	33,5	28,7	0,1
I–XII	369,5	265,2	#	15,1	22,3	33,2	31,8	0,0
2011 I–III	191,4	80,2	#	2,7	49,5	36,9	12,4	1,5
I–VI	239,4	131,7	#	1,6	57,0	21,6	19,1	1,1
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result in mln zł</i>								
2009 I–XII	2138,9	1014,4	232,2	7,3	208,6	278,9	-33,9	23,4
2010 I–VI	970,9	470,5	91,0	6,7	31,5	66,1	-4,3	7,6
I–IX	1717,0	894,1	#	-0,0	64,2	165,6	-10,0	13,1
I–XII	2479,7	1144,3	#	-1,7	169,2	271,7	-5,3	131,1
2011 I–III	586,3	403,4	#	0,4	-28,7	21,2	-1,8	2,7
I–VI	1732,1	729,1	#	6,7	-1,5	149,6	3,6	6,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2009 I–XII	5,9	6,9	10,4	1,4	5,1	2,4	-0,8	2,6
2010 I–VI	4,7	5,9	7,2	1,7	1,0	1,2	-1,6	2,7
I–IX	4,3	6,4	#	2,8	1,5	1,7	-1,7	3,2
I–XII	4,2	6,0	#	1,8	3,5	1,9	0,2	3,1
2011 I–III	3,9	6,9	#	-0,1	-7,7	0,5	-1,0	1,9
I–VI	4,2	6,5	#	1,3	-1,9	2,0	0,4	2,1

Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2009 I–XII	94,6	94,8	91,5	97,8	93,5	97,4	103,5	93,9
2010 I–VI	94,9	95,0	93,4	96,2	96,8	98,4	100,8	96,0
I–IX	95,3	94,2	#	94,2	96,7	98,0	101,3	95,4
I–XII	95,4	94,7	#	96,1	94,6	97,7	100,2	76,7
2011 I–III	95,5	93,2	#	99,0	104,5	99,0	100,4	97,2
I–VI	93,9	93,8	#	96,8	99,4	97,6	98,9	96,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2009 I–XII	5,4	5,2	8,5	2,2	6,5	2,6	-3,5	6,1
2010 I–VI	5,0	4,9	6,6	3,6	3,2	1,4	-0,8	4,0
I–IX	4,6	5,7	#	0,9	3,3	2,0	-1,3	4,6
I–XII	4,6	5,3	#	0,4	5,4	2,3	-0,2	23,3
2011 I–III	4,5	6,8	#	1,0	-4,5	1,0	-0,4	2,8
I–VI	6,1	6,2	#	3,2	0,6	2,4	1,1	3,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2009 I–XII	4,5	4,4	6,7	1,6	5,3	2,1	-3,7	5,3
2010 I–VI	4,2	4,1	5,4	2,8	2,4	1,0	-1,0	3,3
I–IX	3,9	4,8	#	0,0	2,7	1,6	-1,6	3,8
I–XII	4,0	4,5	#	-0,3	4,4	1,9	-0,6	22,4
2011 I–III	3,8	6,0	#	0,3	-5,2	0,6	-0,7	2,0
I–VI	5,4	5,4	#	2,5	-0,1	2,1	0,7	2,6

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2009 I–XII	27,5	18,2	127,2	71,9	40,9	17,2	28,7	159,2
2010 I–VI	25,1	14,2	181,4	89,7	25,6	16,0	15,9	186,1
I–IX	23,5	15,9	#	94,1	21,7	16,2	11,0	186,7
I–XII	29,1	17,8	#	60,5	38,9	19,6	11,0	157,9
2011 I–III	20,4	15,5	#	75,1	28,6	17,4	21,0	148,9
I–VI	19,5	14,8	#	77,4	18,7	15,6	15,5	165,1

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2009 I–XII	96,5	86,4	220,4	171,9	120,4	74,9	79,9	230,8
2010 I–VI	94,0	80,5	293,0	213,7	96,2	72,7	85,5	279,1
I–IX	102,8	90,2	#	219,1	96,5	75,9	85,7	269,0
I–XII	105,9	89,9	#	155,8	111,4	80,2	82,4	221,5
2011 I–III	106,2	90,4	#	173,5	106,0	82,2	97,4	232,4
I–VI	95,1	88,3	#	172,7	96,9	78,6	84,7	253,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2009 I–XII	830	377	17	24	104	199	31	16
2010 I–VI	809	362	16	25	103	197	31	16
I–IX	817	368	#	26	105	199	31	16
I–XII	820	369	#	26	107	199	31	16
2011 I–III	782	356	#	28	96	179	34	19
I–VI	802	362	#	28	104	183	34	19

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2009 I–XII	79,8	74,5	82,4	70,8	87,5	85,9	58,1	93,8
2010 I–VI	65,8	67,4	93,8	64,0	53,4	67,0	45,2	75,0
I–IX	72,3	71,5	#	84,6	59,0	78,4	45,2	75,0
I–XII	79,6	76,7	#	84,6	83,2	82,4	48,4	93,8
2011 I–III	59,3	66,0	#	50,0	40,6	56,4	44,1	63,2
I–VI	66,3	70,2	#	64,3	49,0	70,5	50,0	68,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2009 I–XII	87,9	84,6	96,2	85,0	93,9	88,6	71,3	100,0
2010 I–VI	80,7	80,0	99,7	77,6	74,9	78,7	55,1	80,3
I–IX	87,2	84,0	#	84,5	78,0	85,9	57,4	81,0
I–XII	92,5	90,6	#	88,3	89,5	90,9	60,9	98,3
2011 I–III	87,7	86,7	#	63,9	70,4	82,3	59,8	78,4
I–VI	88,9	87,3	#	76,1	68,3	87,6	63,5	80,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>in million zloty</i>							
2009 XII 	15441,0	5109,0	1565,5	889,4	1088,9	1504,7	7158,1	5995,6
2010 VI 	17229,8	5688,1	1671,6	1127,0	1084,2	1685,1	8107,9	7114,2
IX 	19262,9	5929,4	1667,6	1268,1	1019,4	1798,5	9959,1	8772,3
XII 	19594,5	6012,7	1725,3	990,4	1068,9	1642,3	9471,4	8330,3
2011 III 	19418,9	5891,0	1804,4	1133,1	1112,6	1765,6	10475,9	9079,1
VI 	20691,7	6449,7	1942,0	1338,0	1189,5	1895,5	10168,2	8696,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych in million zloty							
2009 XII	2858,0	315,9	10375,3	2420,7	5050,1	863,4	3325,4
2010 VI	2960,4	473,3	11780,6	2487,8	5742,3	819,9	3684,1
IX	2956,7	417,8	12568,6	2463,2	6661,0	895,1	3714,8
XII	3585,9	524,5	12328,5	2301,4	6777,1	1029,9	3625,7
2011 III	2493,9	558,1	12210,0	2378,3	6829,0	924,5	3763,0
VI	2629,3	1444,5	13462,1	2518,1	6610,9	999,1	3871,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**
Stan w końcu czerwca 2011 r.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a
End of June 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- ter- minowe short- -term invest- ments	ogółem bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d from delive- ries and services ^d	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d					
			produkty gotowe finished products		towary goods					
	w milionach złotych in million zloty									
OGÓŁEM	20691,7	6449,7	1189,5	1895,5	10168,2	8696,5	2629,3	13462,1	2518,1	6610,9
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	11009,8	4198,8	1159,2	184,9	5463,6	4836,2	1101,9	7434,2	1709,8	3403,6
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	193,4	12,4	0,3	2,7	95,9	65,8	77,9	100,7	30,0	31,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	1462,1	378,2	5,2	64,2	811,4	637,2	193,7	1037,3	228,2	593,3
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ . .	3499,6	1580,7	9,5	1500,7	1505,3	1386,8	373,4	2390,1	402,9	1765,2
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	241,0	19,0	-	6,5	165,1	137,4	37,1	238,6	31,5	101,8
Transportation and storage										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	220,0	8,4	-	0,8	69,2	57,0	130,0	78,7	7,8	47,5
Real estate activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2009 I–XII	103,9	104,5	109,0	97,4	107,8	103,3	97,5	102,8	103,1
2010 I–XII	103,2	102,8	105,2	100,7	103,6	101,9	107,5	101,6	102,5
2010 I–III	103,3	101,8	107,5	99,5	103,2	101,8	111,2	102,3	102,0
IV–VI	102,6	100,4	107,0	100,7	103,3	101,0	108,5	101,8	102,2
VII–IX	102,9	103,5	103,5	101,0	103,6	101,7	104,4	101,2	102,6
X–XII	103,8	105,4	102,8	101,5	104,2	103,0	106,3	101,1	103,1
2011 I–III	104,8	106,9	102,5	100,8	105,9	103,8	107,5	100,8	101,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg	4,27	4,16	4,18	97,9
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,38	0,44	0,44	115,8
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,73	2,13	2,14	123,7
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,94	2,31	2,35	121,1
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,72	2,02	2,13	123,8
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	20,70	21,46	22,04	106,5
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	24,98	25,60	26,16	104,7
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,34	14,62	15,43	107,6
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,86	7,77	7,23	105,4
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	19,10	18,81	19,01	99,5
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	36,15	34,03	34,92	96,6
„Toruńska”	13,44	13,81	13,91	103,5
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	16,86	17,48	17,62	104,5
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	.	15,50	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,64	2,71	2,71	102,7
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	2,07	2,35	2,30	111,1
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	11,89	12,25	12,20	102,6
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	15,35	16,51	17,21	112,1
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,46	1,52	1,53	104,8
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,41	0,39	0,39	95,1
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,96	4,28	4,17	105,3
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	4,19	4,04	4,34	103,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	5,72	6,48	6,63	115,9
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	6,67	4,40	5,66	84,9
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	2,18	2,08	2,36	108,3
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	3,18	2,44	2,44	76,7
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	1,35	1,98	1,96	145,2
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,38	4,82	4,10	172,3
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,27	3,40	3,49	106,7
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g	6,08	6,04	6,52	107,2
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	3,48	3,54	3,53	101,4
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,53	3,52	3,74	105,9

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,82	2,77	2,75	97,5
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	9,53	10,04	10,35	108,6
Garnitur męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	578,34	566,40	573,00	99,1
Spodnie (6-11) z tkaniny typu jeans Trousers (aged 6-11), jeans type	55,76	57,03	55,26	99,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	98,70	82,49	83,00	84,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	23,16	25,06	25,70	111,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,00	2,96	2,99	99,7
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	29,38	30,94	31,31	106,6
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	144,58	164,83	164,41	113,7
damskie women's	153,83	165,33	162,75	105,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	33,58	35,08	35,25	105,0
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	115,17	120,88	122,24	106,1
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per 1 m ³	3,26	3,46	3,49	107,1
Wywóz śmieci – za pojemnik Refuse collection – per waste container	19,84	21,22	21,22	107,0
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	685,21	753,13	746,88	109,0
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per 1 m ³	17,93	18,57	18,66	104,1
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	18,66	20,15	19,95	106,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	15,57	17,07	17,60	113,0
Mikser elektryczny Food mixer, electric	133,46	133,38	136,29	102,1
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	335,58	325,74	330,17	98,4
Talerz głęboki porcelanowy Ø22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	9,37	9,78	9,80	104,6
Proszek do prania – za 400 g Washing powder – per 400 g	4,18	4,29	4,27	102,2
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	56,25	60,00	65,00	115,6
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol – per l	4,80	5,00	5,14	107,1

TABL. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,02	2,04	2,04	101,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,90	13,98	14,15	101,8
Odtwarzacz DVD DVD player	229,47	218,25	214,17	93,3
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,27	13,27	13,36	100,7
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,60	1,68	1,69	105,6
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,00	13,25	13,50	103,8
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,07	1,96	1,96	94,7
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,17	8,77	9,01	110,3

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2009 I–XII	44,27	31,00	30,95	4,38	4,57	3,36	80,49
2010 I–XII	54,07	35,23	44,45	4,55	3,86	3,26	90,02
2011 I–VI	90,87	78,75	116,81	4,77	4,17	3,77	104,17
A	194,9	241,7	152,7	107,9	115,2	117,1	117,3
2010 VI	49,31	33,11	119,84	4,31	4,00	3,30	88,99
VII	52,49	38,30	89,69	4,21	4,07	3,49	87,02
VIII	60,33	43,96	79,44	4,01	4,25	3,64	90,58
IX	67,23	46,79	73,06	4,17	4,15	3,48	91,69
X	66,38	53,52	73,74	4,02	3,79	3,13	94,14
XI	68,37	58,76	77,01	4,14	3,74	3,05	95,96
XII	73,74	53,87	85,55	4,26	3,85	3,12	98,05
2011 I	84,58	79,75	.	4,35	3,74	3,13	100,65
II	88,75	85,31	.	4,84	3,81	3,99	102,20
III	86,56	63,49	.	4,83	4,05	3,91	105,41
IV	89,76	74,56	128,81	4,95	4,50	4,54	107,10
V	95,46	78,35	128,03	5,00	4,52	3,62	106,24
VI	98,95	76,79	107,80	4,73	4,61	3,33	102,91
A	200,7	231,9	90,0	109,7	115,3	100,9	115,7
B	103,7	98,0	84,2	94,6	102,0	92,0	97,2

^a Ceny bieżące bez VAT.
^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki Potatoes	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period =100							
2010 VI	64,38	45,00	61,62	52,92	116,67	138,00	.
VII	68,00	50,00	61,47	51,25	148,95	135,00	.
VIII	74,42	50,13	64,06	58,75	135,34	128,67	.
IX	89,79	60,00	76,67	67,69	137,63	116,88	.
X	90,00	71,67	84,44	68,33	125,59	98,00	.
XI	91,07	76,00	86,33	69,41	122,87	86,00	.
XII	93,27	76,67	85,26	70,77	125,00	85,00	.
2011 I	97,19	77,50	94,76	78,67	134,97	94,00	.
II	105,00	88,57	100,21	86,94	142,81	87,27	.
III	111,79	83,00	104,25	102,25	158,81	98,75	.
IV	115,17	90,00	108,00	108,00	175,09	116,25	.
V	120,37	98,33	117,33	107,69	177,45	132,67	.
VI	120,20	100,00	110,00	102,27	184,19	125,63	.
A	186,7	222,2	178,5	193,3	157,9	91,0	x
B	99,9	101,7	93,8	95,0	103,8	94,7	x

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>					Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>	
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>			
2010 VI	8,9	12,1	3,4	3,3	4,5	1,3	.
VII	8,1	10,6	2,7	4,5	4,7	1,3	.
VIII	8,5	9,7	3,1	5,3	4,7	1,2	.
IX	6,9	8,9	3,0	5,7	4,5	1,3	.
X	5,3	7,1	3,0	5,1	4,0	1,4	.
XI	4,9	6,4	3,0	4,9	3,9	1,3	.
XII	5,0	7,1	3,1	4,5	3,9	1,3	.
2011 I	4,8	4,7	2,8	.	3,7	1,2	.
II	4,3	4,5	2,7	.	3,7	1,2	.
III	4,9	6,4	2,6	.	3,9	1,3	.
IV	5,0	6,0	2,6	3,5	4,2	1,3	.
V	4,6	5,8	2,5	3,5	4,3	1,3	.
VI	4,6	6,0	2,5	4,3	4,5	1,2	.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a

INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thousand zloty, current prices</i>				
2009	I–XII A	1945193 69,5	1939699 69,3	753279 70,5	1027402 68,7	151382 70,4
2010	I–VI I–IX I–XII A	837623 1177914 1916663 98,5	837071 1176881 1912316 98,6	315420 369231 593170 78,7	428095 696272 1123466 109,4	88246 106224 187230 123,7
2011	I–III I–VI A	377839 918242 109,6	377528 918209 109,7	125756 346246 109,8	213401 487166 113,8	37291 82363 93,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem					Of grand total		
		przemysł ^b industry ^b					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zloty, current prices									
2009	I–XII	1484274	18329	1158821	177676	129448	78865	224688	34966
	A	66,8	76,7	64,5	91,0	62,4	92,1	91,9	58,4
2010	I–VI	560933	6324	455619	78508	20482	33488	108678	8337
	I–IX	810247	11281	712912	42999	43055	57668	166150	14584
	I–XII	1330060	22527	1145397	77782	84354	95431	246560	35720
	A	89,6	122,9	98,8	43,8	65,2	121,0	109,7	102,2
2011	I–III	244882	9321	220606	4397	10558	16609	43669	19571
	I–VI	632881	15897	540696	40560	35728	38525	80310	64870 ^c
	A	112,8	251,4	118,7	51,7	174,4	115,0	78,9	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^c Dane nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of values at current prices. ^b See general notes item 9. ^c Data not comparable with data presented for previous periods.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings started</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2009 I–XII	8897	361	7667	663	7717
A	110,4	119,1	120,1	57,9	115,0
2010 I–VI	4190	54	3268	703	3712
I–VII	4850	54	3922	709	4892
I–VIII	5574	54	4553	802	5660
I–IX	6411	54	5177	1015	6392
I–X	7167	54	5753	1118	6966
I–XI	7682	54	6164	1222	7425
I–XII	8245	84	6619	1300	7615
A	92,7	23,3	86,3	196,1	98,7
2011 I	445	56	373	16	139
I–II	1045	68	875	102	494
I–III	1880	92	1594	194	1322
I–IV	2701	92	2324	285	2422
I–V	3444	92	3023	329	3423
I–VI	4357	93	3721	543	4535
A	104,0	172,2	113,9	77,2	122,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I–XII	5466	653	3744	1000	623,5	33,8	525,6	60,1
A	96,8	106,2	81,7	325,7	90,0	97,5	83,3	303,7
2010 I–VI	2196	217	1567	386	257,6	13,2	221,3	22,2
I–VII	2561	217	1931	387	308,2	13,2	271,8	22,4
I–VIII	2940	217	2166	530	351,8	13,2	306,3	31,3
I–IX	3410	262	2526	539	406,1	15,4	354,5	32,5
I–X	3827	314	2851	578	457,4	18,2	400,6	34,7
I–XI	4325	314	3312	615	518,0	18,2	458,8	37,1
I–XII	4965*	365	3760*	673	588,6*	21,0	519,6*	40,0
A	90,8	55,9	100,4	67,3	94,4	62,2	98,9	66,6
2011 I	413*	66	284*	43	48,1*	3,5	41,2*	2,4
I–II	1062*	66	603*	317	109,3*	3,5	84,9*	16,9
I–III	1535*	85	929*	445*	165,3*	4,5	132,5*	24,3*
I–IV	1862	85	1251	450	211,7	4,5	178,1	25,0
I–V	2210	85	1577	472	259,5	4,5	224,0	27,0
I–VI	2521	85	1861	499	303,4	4,5	265,2	29,7
A	114,8	39,2	118,8	129,3	117,8	34,1	119,8	133,8

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2010 as of December 31, 2010							
B – stan w dniu 30 VI 2011 as of June 30, 2011							
OGÓŁEM		A	152618	34000	6086	27914	118618
TOTAL		B	151780	34319	6034	28285	117461
w tym: of which:							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	3417	522	36	486	2895	
Agriculture, forestry and fishing	B	3452	530	37	493	2922	
Przemysł	A	15392	3260	203	3057	12132	
Industry	B	15290	3276	199	3077	12014	
górnictwo i wydobywanie	A	181	69	3	66	112	
mining and quarrying	B	193	74	3	71	119	
przetwórstwo przemysłowe	A	14674	2848	37	2811	11826	
manufacturing	B	14551	2856	35	2821	11695	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	A	126	93	20	73	33	
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	126	94	19	75	32	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	A	411	250	143	107	161	
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	420	252	142	110	168	
Budownictwo	A	19008	1633	14	1619	17375	
Construction	B	19113	1659	13	1646	17454	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	A	45628	7192	7	7185	38436	
Trade; repair of motor vehicles	B	44758	7266	7	7259	37492	
Transport i gospodarka magazynowa	A	10623	725	40	685	9898	
Transportation and storage	B	10485	768	41	727	9717	
Zakwaterowanie i gastronomia	A	4297	820	85	735	3477	
Accommodation and catering	B	4337	827	83	744	3510	
Informacja i komunikacja	A	2949	482	7	475	2467	
Information and communication	B	3080	515	6	509	2565	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	4507	264	3	261	4243	
Financial and insurance activities	B	4390	273	3	270	4117	
Obsługa rynku nieruchomości	A	3748	2871	823	2048	877	
Real estate activities	B	3756	2911	823	2088	845	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	11597	1406	137	1269	10191	
Professional, scientific and technical activities	B	11536	1443	134	1309	10093	
Administrowanie i działalność wspierająca	A	2448	335	6	329	2113	
Administrative and support service activities	B	2478	346	7	339	2132	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1919	1919	658	1261	-	
Public administration and defence; compulsory social security	B	1919	1919	657	1262	-	
Edukacja	A	5716	3568	3334	234	2148	
Education	B	5682	3527	3291	236	2155	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	7616	982	395	587	6634	
Human health and social work activities	B	7760	982	394	588	6778	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3305	2205	335	1870	1100	
Arts, entertainment and recreation	B	3328	2231	336	1895	1097	
Pozostała działalność usługowa	A	10446	5814	3	5811	4632	
Other service activities	B	10414	5844	3	5841	4570	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 XII	3	1	1	.	.	730	130	72
2010 VI	2	1	1	-	-	732	130	69
IX	2	1	1	-	-	732	129	70
XII	2	1	1	-	-	731	128	70
2011 III	2	1	1	-	-	727	128	68
VI	2	1	1	-	-	731	128	68
A	100,0	100,0	100,0	x	x	99,9	98,5	98,6
B	100,0	100,0	100,0	x	x	100,6	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 XII	32	177	180	7004	913	1687	669	2658	234
2010 VI	83	180	180	7204	939	1700	730	2694	251
IX	83	180	180	7316	957	1714	745	2706	265
XII	83	179	179	7452	974	1730	764	2730	273
2011 III	83	178	177	7562	988	1743	776	2745	281
VI	83	182	177	7670	998	1752	783	2775	286
A	100,0	101,1	98,3	106,5	106,3	103,1	107,3	103,0	113,9
B	100,0	102,2	100,0	101,4	101,0	100,5	100,9	101,1	101,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 XII	235	15	27	5261	843	10	112263
2010 VI	242	14	28	5424	863	8	115751
IX	241	13	28	5524	881	8	117516
XII	238	12	27	5638	896	8	118618
2011 III	236	10	25	5743	912	8	118786
VI	240	10	25	5833	922	8	117461
A	99,2	71,4	89,3	107,5	106,8	100,0	101,5
B	101,7	100,0	100,0	101,6	101,1	100,0	98,9

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem grand total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads										
Ogółem Total										
2009 VI ^b	146,0	93,3	52,7	270,0	80,5	67,8	98,8	22,9	22,2	13,3
XII ^c	113,4	78,5	34,8	235,4	67,2	46,7	98,1	23,5	22,5	14,2
2010 III .....	.	.	.	224,3	65,3	58,5	76,3	24,1	23,4	15,5
VI ^b	111,8	76,2	35,6	235,4	79,6	48,9	83,9	23,0	22,3	13,4
XII ^c	106,7	73,0	33,7	220,0	58,2	47,0	94,1	20,7	20,1	12,3
2011 III .....	.	.	.	190,3	53,8	46,9	71,6	18,0	17,3	10,7
A	x	x	x	84,9	82,4	80,2	93,9	74,4	74,0	69,3
B	x	x	x	86,5	92,5	99,8	76,1	86,5	86,2	87,2
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms										
2009 VI ^b	141,2	91,2	50,1	263,8	78,3	66,7	96,9	21,9	21,4	12,8
XII ^c	108,8	76,4	32,3	228,7	64,8	45,4	96,1	22,4	21,7	13,7
2010 III .....	.	.	.	217,8	63,4	57,3	73,9	23,1	22,7	14,9
VI ^b	107,4	74,1	33,3	229,0	77,6	47,6	82,0	21,9	21,5	12,9
XII ^c	102,5	71,0	31,5	213,6	56,2	45,6	92,1	19,7	19,3	11,8
2011 III .....	.	.	.	184,1	51,7	45,7	69,7	17,0	16,6	10,3
A	x	x	x	84,6	81,6	79,6	94,3	73,8	73,5	69,1
B	x	x	x	86,2	92,0	100,2	75,7	86,5	86,2	87,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data for pigs – end of July. ^c Data for pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
		ogółem grand total	w tym of which		ogółem grand total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in tonnes			
2009	I–XII	69375 ^e	55467 ^e	8700 ^e	59670	8879	28858	21020
2010	I–XII	41772 ^e	34550 ^e	2660 ^e	64937	7337	30110	26657
2011	I–VI	58669 ^f	49798 ^f	3411 ^f	21743	1523	8316	11846
	A	51,4	52,3	31,7	x	x	85,3	97,4
2010	VI	6443	5691	248	4185	420	1495	2258
	VII	5987	4475	310	3797	337	1607	1840
	VIII	11831	10251	752	3510	299	1549	1651
	IX	6775	5427	119	4283	376	1691	2202
	X	6069	5375	304	4606	446	1630	2511
	XI	3974	3052	311	4472	393	1636	2424
	XII	3618	3365	55	4599	272	1862	2455
2011	I	2544	2341	91	3389	228	1506	1643
	II	3220	2677	295	3332	264	1426	1628
	III	2785	2563	102	4483	290	1570	2617
	IV	2258	2133	41	3547	226	1436	1879
	V	3445	3130	86	3557	209	1297	2045
	VI	2644	2405	138	3434	306	1081	2034
	A	41,0	42,3	55,5	x	x	90,1	82,5
	B	76,7	76,8	159,9	96,5	146,6	99,5	98,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem grand total	w tym of which				
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2009	I–XII	85163	14335	36997	30028	110593
2010	I–XII	91909	12487	38603	38082	101206
2011	I–VI	30591	2453	10662	16922	43903
	A	91,6	88,0	85,3	97,4	94,5
2010	VI	5937	659	1917	3226	9928
	VII	5332	514	2060	2629	10268
	VIII	4907	414	1986	2359	10630
	IX	6033	598	2167	3146	9897
	X	6541	754	2090	3587	9154
	XI	6328	680	2098	3463	7259
	XII	6418	456	2388	3506	6471
2011	I	4739	393	1931	2347	6448
	II	4683	429	1828	2326	5860
	III	6316	476	2013	3738	6051
	IV	4966	358	1841	2685	6941
	V	4988	304	1663	2921	8955
	VI	4899	492	1386	2906	9648
	A	74,7	74,7	72,3	90,1	97,2
	B	161,9	161,9	83,3	99,5	107,7

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. d W wadze poubojowej ciepłej. e Okres VII–XII. f Okres od VII 2010 r. – VI 2011 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.
a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. d In post-slaughter warm weight. e The period VII–XII. f The period VII 2010 – VI 2011.
N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>								
2009 I–XII	25987,4	291,5	23312,4	2306,8	61,0	127,0	2356,7	209,8
2010 I–XII	29656,2	391,3	27207,2	2504,7	61,3	134,2	2436,8	228,1
2011 I–VI	15750,0	183,2	14749,1	1318,4	32,4	70,5	1224,7	128,2
A	115,8	112,9	118,8	101,6	117,4	110,0	103,3	120,0
2010 VI	2498,9	37,4	2296,2	209,6	4,3	10,1	200,5	19,9
VII	2565,8	46,4	2343,8	210,7	4,7	10,0	213,1	21,8
VIII	2524,5	39,2	2314,4	203,8	5,1	10,5	215,3	25,7
IX	2794,2	45,8	2623,9	223,8	6,1	12,7	239,6	22,5
X	2720,8	52,1	2531,3	242,8	5,9	11,7	236,1	21,2
XI	2613,1	35,1	2451,9	223,6	5,4	11,9	223,9	18,2
XII	2721,0	31,3	2525,2	198,4	5,1	11,7	193,7	17,8
2011 I	2323,1	15,5	2163,7	178,8	4,4	11,6	193,3	15,2
II	2464,7	14,5	2297,6	189,9	5,4	12,9	198,8	18,8
III	2968,2	32,4	2784,5	236,0	7,8	12,9	236,0	23,8
IV	2577,4	32,2	2422,7	229,6	5,0	11,4	199,3	24,2
V	2731,6	40,4	2568,0	221,3	5,1	10,9	203,9	22,8
VI	2749,1	43,2	2582,7	239,1	4,7	11,3	191,3	23,0
A	111,7	140,3	113,2	102,9	107,8	114,1	85,6	110,7
B	100,6	115,3	100,3	109,4	93,2	103,3	92,3	100,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych	produkcja metali	produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ
	printing and reproduction of recorded media	manufacture of coke and refined petroleum products	manufacture of chemicals and chemical products	manufacture of rubber and plastic products	manufacture of other non-metallic mineral products	manufacture of basic metals	manufacture of metal products ^Δ	manufac- ture of electrical equipment	manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c. ^Δ
	w milionach złotych in million zloty								
2009 I–XII	124,6	558,9	1777,9	3682,0	1198,7	993,5	1823,1	521,9	1154,3
2010 I–XII	165,6	620,3	2032,4	4401,3	1367,7	1425,7	2323,3	660,0	1287,0
2011 I–VI	72,0	282,6	1238,9	2366,7	706,8	998,3	1336,0	350,5	561,7
A	96,2	76,5	120,8	105,9	123,2	138,2	128,3	129,3	110,6
2010 VI	12,1	47,7	187,7	414,6	114,1	115,8	195,5	46,0	97,5
VII	12,2	46,2	209,5	456,8	116,7	129,2	190,3	44,5	105,6
VIII	18,6	50,3	195,1	412,0	121,8	119,8	194,9	50,4	108,0
IX	12,1	62,6	190,0	462,7	127,3	131,3	234,8	68,2	105,1
X	11,6	75,9	169,5	431,9	123,8	137,8	215,5	73,3	116,5
XI	18,9	46,1	167,6	406,5	120,0	136,2	218,9	80,2	120,5
XII	15,2	46,2	119,1	358,3	118,1	114,6	186,7	76,2	175,2
2011 I	10,1	47,4	154,6	354,6	95,2	148,9	203,0	56,5	77,8
II	9,9	44,2	180,9	396,5	109,9	154,1	206,0	61,5	83,2
III	12,5	57,2	254,4	450,7	120,8	182,0	251,1	75,0	91,6
IV	12,3	44,3	219,4	361,6	121,0	169,8	212,8	60,2	94,5
V	12,9	48,8	228,9	411,2	124,1	173,0	236,6	54,4	100,9
VI	13,3	42,0	211,0	458,3	134,1	171,6	251,9	46,2	111,0
A	109,6	71,9	106,1	97,8	126,2	146,5	124,5	100,7	122,9
B	103,1	86,9	91,4	111,3	104,7	100,3	98,7	85,1	108,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczyszcz- anie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufac- ture of other transport equipment	produkcja mebli manufac- ture of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
2009 I–XII	2206,4	1425,5	1503,8	268,0	1810,7	572,7	155,2	175,1	242,4
2010 I–XII	2823,5	1862,8	1423,6	373,6	1446,3	611,4	159,1	208,2	244,1
2011 I–VI	1665,8	926,8	674,4	194,6	517,2	300,6	89,0	101,1	110,4
A	129,0	124,3	156,4	124,4	58,2	96,4	114,5	90,8	89,0
2010 VI	259,5	135,7	106,6	34,0	113,3	52,0	12,3	18,2	21,5
VII	234,7	125,1	110,9	25,9	127,2	48,4	11,8	16,0	20,7
VIII	195,7	128,7	130,4	29,6	121,2	49,6	12,2	16,5	21,0
IX	270,6	148,5	141,2	42,1	74,2	50,4	11,9	18,2	20,3
X	271,5	131,6	122,8	33,3	88,2	49,2	12,2	16,9	20,0
XI	269,5	136,4	123,8	33,9	78,1	48,1	11,9	16,8	19,3
XII	224,3	410,5	119,5	44,3	105,6	58,9	13,8	21,4	23,7
2011 I	254,5	128,4	105,5	24,3	101,0	42,9	12,4	15,5	15,0
II	263,1	134,3	114,0	23,7	104,7	47,8	14,4	16,7	16,7
III	299,6	190,1	126,2	41,8	98,0	53,3	15,2	17,7	20,4
IV	289,5	134,9	102,2	33,8	74,3	48,2	14,4	16,2	17,6
V	294,1	188,8	105,6	32,2	74,2	49,0	14,7	16,2	18,1
VI	269,5	149,6	117,5	32,9	67,3	55,8	16,0	18,1	21,8
A	109,3	127,8	169,3	101,4	56,9	102,2	125,2	95,9	93,4
B	91,8	79,1	110,8	103,1	92,3	116,5	108,3	120,3	120,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS		Wędliny ^b i kielbasy <i>Cold meats^b and sausages</i>		Mleko płynne przetworzone w hl ^d <i>Processed liquid milk in hl^d</i>	Śmietana ^e w hl <i>Cream^e in hl</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		razem <i>total</i>	w tym kielbasy ^c <i>of which sausages^c</i>		
		w tonach <i>in tonnes</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009	I–XII	19378	14506	213106	36212
2010	I–XII	27984	17628	219100	36118
2011	I–VI	12181	7153	94704	17328
	A	91,5	82,8	88,5	92,8
2010	VI	2448	1607	18617	4161
	VII	2593	1781	19390	3674
	VIII	2714	1790	19686	3358
	IX	2510	1564	19759	2762
	X	2439	1464	19382	2463
	XI	2187	1312	16467	2470
	XII	2234	1081	16159	2713
2011	I	1803	1032	16188	2434
	II	1775	1005	14471	2290
	III	1976	1086	16364	2396
	IV	1991	1100	14598	3027
	V	2080	1319	16306	3392
	VI	2243	1391	16781	4096
	A	91,6	86,6	90,1	98,4
B	107,8	105,5	102,9	120,8	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS			Ser świeży (nie dojrzewający i nie- konserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem w tonach	Tarcica Sawnwood	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Masło ^Δ w tonach Butter ^Δ in tonnes	Fresh cheese (unripened and uncured), including whey cheese and curd in tonnes	razem total	w tym iglasta of which coniferous
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w m ³ in m ³	
2009	I–XII	1643	4972	50267	39230
2010	I–XII	1444	5081	58083	47735
2011	I–VI	611	2453	21465	15781
	A	91,6	93,3	72,3	66,5
2010	VI	98	421	4738	4050
	VII	125	407	5386	4638
	VIII	133	412	4538	3888
	IX	142	393	4987	4169
	X	143	390	4746	3855
	XI	125	418	4862	4161
	XII	109	433	3876	3282
2011	I	104	380	3011	2532
	II	96	394	2679	1874
	III	115	420	4229	2990
	IV	82	419	3872	2906
	V	111	442	3790	2834
	VI	103	398	3441	2580
	A	105,1	94,5	72,6	63,7
	B	92,8	90,0	90,8	91,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Do roku 2009 bez końskich, z dziczyzny i królików. ^c Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). ^d Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^e O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

^a See methodological notes item 24. ^b Until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat. ^c Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. ^d Including milk forwarded for further processing. ^e With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU ^a (dok.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Kartony, pudełka i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej w tonach <i>Cartons, boxes and cases, of corrugated board or corrugated paperboard in tonnes</i>	Tworzywa sztuczne ^b w tys. t. <i>Plastics^b in thous. tonnes</i>	Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska gotowe sykatywy i masy uszczelniające w tonach <i>Paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics in tonnes</i>	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi z tworzyw sztucznych w tonach <i>Plastic doors, windows and their frames as well as thresholds in tonnes</i>	Masa betonowa prefabrykowana ^c w tys. t. <i>Ready-mixed concrete^c in thous. tonnes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 I–XII	13685	129,8	138156	9012	496,1
2010 I–XII	12105	218,0	150167	8746	631,4
2011 I–VI	7421	76,8	81081	4207	278,0
A	136,3	72,2	108,8	123,5	125,5
2010 VI	879	21,1	17089	843	58,7
VII	1019	19,7	17716	809	64,7
VIII	1105	18,1	18605	1001	71,1
IX	1144	21,0	13643	1009	68,5
X	1105	21,1	10014	933	100,2
XI	1325	18,9	9533	834	76,1
XII	964	12,8	6160	754	28,6
2011 I	1157	11,8	8010	405	31,5
II	1195	11,9	5841	532	19,5
III	1446	13,8	16005	888	40,5
IV	1124	13,5	15870	762	66,1
V	1194	13,3	16579	763	60,7
VI	1305	12,5	16470	857	57,4
A	148,5	59,2	96,4	101,7	97,8
B	109,3	93,5	99,3	112,3	94,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. *b* W formach podstawowych. *c* Beton gotowy do wylania.
a See methodological notes item 24. *b* In basic forms. *c* Concrete ready for covering.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
		w milionach złotych		in million zloty	
2009 I–XII	4812,8	2913,6	880,6	1506,5	526,5
2010 I–XII	5175,7	3326,2	1179,2	1443,0	704,0
2011 I–VI	2137,0	1353,6	598,1	372,8	382,7
A	127,2	130,4	141,4	95,4	170,8
2010 VI	423,3	266,1	98,7	117,1	50,3
VII	439,3	275,5	87,6	131,6	56,2
VIII	477,2	315,8	115,4	147,0	53,4
IX	557,5	368,9	114,1	176,7	78,2
X	596,0	407,2	133,3	190,9	83,1
XI	557,4	388,5	123,3	179,7	85,5
XII	682,7	465,1	156,0	203,5	105,6
2011 I	203,9	134,9	60,8	24,0	50,1
II	227,9	139,5	69,5	33,8	36,2
III	340,3	209,8	103,0	49,4	57,4
IV	317,4	211,3	107,2	49,6	54,5
V	470,6	307,6	116,1	92,5	99,1
VI	496,2	321,3	132,3	115,0	74,1
A	117,2	120,7	134,0	98,1	147,4
B	105,4	104,4	114,0	124,3	74,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of values at current prices. *b* Excluding sub-contractors.

**HANDEL
TRADE**

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2009 I–XII	100,5	88,2	97,3	106,6
2010 I–XII	102,6	103,3	100,6	105,9
2011 I–VI	110,8	97,8	97,7	69,2
2010 VI	95,1	90,3	91,4	103,2
VII	98,0	99,8	92,6	106,5
VIII	102,2	114,7	94,9	111,3
IX	99,0	125,6	82,3	113,3
X	108,2	126,4	101,7	114,4
XI	112,9	130,0	109,0	116,7
XII	112,3	147,6	111,2	113,9
2011 I	108,2	87,8	102,5	69,6
II	117,9	89,4	90,5	73,4
III	108,5	101,9	98,6	64,6
IV	112,7	105,3	91,9	76,0
V	113,4	95,6	103,3	73,5
VI	108,6	103,6	105,2	70,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2009 I–XII	107,5	107,3	105,5	114,5	108,8
2010 I–XII	106,4	108,6	117,1	64,3	108,4
2011 I–VI	111,5	118,9	151,1	122,6	172,9
2010 VI	106,5	104,2	107,4	59,3	112,3
VII	107,4	101,8	100,4	70,1	88,4
VIII	106,9	114,5	113,7	71,3	103,9
IX	107,7	106,3	126,6	68,7	114,0
X	110,6	114,3	106,2	74,8	96,1
XI	110,8	106,7	126,9	67,0	102,4
XII	106,5	108,9	130,8	78,9	152,1
2011 I	103,3	141,9	164,0	74,1	181,4
II	117,1	130,5	161,1	148,7	168,3
III	106,9	117,4	138,7	130,9	124,0
IV	105,8	127,7	175,2	129,5	188,1
V	116,9	122,5	158,9	115,1	193,6
VI	109,8	116,3	149,7	111,7	181,1

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2010 VI	104,4	92,2	98,6	107,9
VII	107,4	100,4	118,5	118,6
VIII	101,7	100,4	104,6	99,0
IX	98,2	114,6	83,3	91,5
X	107,0	113,1	121,0	99,0
XI	92,1	109,4	92,3	91,5
XII	112,7	102,1	106,2	120,2
2011 I	71,5	48,4	69,1	44,5
II	101,3	97,6	94,7	100,6
III	117,7	149,8	119,0	116,7
IV	105,5	92,9	92,0	110,6
V	101,5	107,9	119,5	100,7
VI	100,0	99,9	100,3	103,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2010 VI	105,2	102,6	103,5	104,9	114,8
VII	106,3	102,7	99,8	120,1	99,1
VIII	99,0	93,7	110,3	107,2	113,8
IX	95,2	107,7	112,8	102,4	97,4
X	105,6	106,3	112,4	98,6	92,8
XI	89,9	98,8	80,4	91,3	98,4
XII	119,7	111,7	118,7	135,4	187,5
2011 I	84,3	109,4	89,2	55,2	74,4
II	100,1	85,7	100,9	109,2	100,9
III	108,6	101,3	121,3	116,9	112,7
IV	109,0	102,5	113,3	93,3	106,6
V	97,8	100,9	93,2	103,7	99,3
VI	98,8	97,5	97,5	101,8	107,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.
a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2009 I–XII	654908	62996	1941953	142469	32,0	413799	75970	33,4
2010 I–XII	697000	68030	2059123	153762	31,4	456149	82868	34,0
A	106,4	108,0	106,0	107,9	x	110,2	109,1	x
2010 IV–VI	174913	17606	488074	41324	30,2	112295	22065	34,4
VII–IX	245633	23315	792317	48352	41,0	140566	25096	39,6
X–XII	153033	13889	419530	32796	27,4	114957	18248	33,8
2011 I–III	137489	14416	394272	32844	27,1	106448	18543	32,3
IV–VI	181333	17526	492430	40649	30,5	116982	21030	36,0
A	103,7	99,5	100,9	98,4	x	104,2	95,3	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2009 I–XII	393211	55306	707478	117020	27,4	413799	75970	33,4
2010 I–XII	440151*	60524	776926*	127422	28,0	456149	82868	34,0
A	111,9*	109,4	109,8*	108,9	x	110,2	109,1	x
2010 IV–VI	109338	15372	188074	33924	27,8	112295*	22065	34,4
VII–IX	137316	20692	251837	39271	34,4	140566	25096	39,6
X–XII	109208*	12440	191840*	27708	27,4	114957	18248	33,8
2011 I–III	100484	12997	173524	28616	25,6	106448	18543	32,3
IV–VI	114489	15274	196941	32148	29,5	116982	21030	36,0
A	104,7	99,4	104,7	94,8	x	104,2	95,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2009 I–XII	263988	44642	452901	85822	28,8	283665	60224	35,9
2010 I–XII	294756	49712	516413	97965	29,8	318804	68522	36,4
A	111,7	111,4	114,0	114,1	x	112,4	113,8	x
2010 IV–VI	73776	12719	128105	26079	30,2	79562	17983	37,2
VII–IX	89339	17109	161863	33370	35,9	95686	21939	41,8
X–XII	74858	10278	132501	20679	29,8	82701	15291	36,6
2011 I–III	67585	10658	117519	21045	27,1	76167	15085	34,6
IV–VI	74901	12465	128489	24206	30,4	81168	17092	37,6
A	101,5	98,0	100,3	92,8	x	102,0	95,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2009 I–XII	261697	7690	1234475	25449	35,5	x	x	x
2010 I–XII	256849*	7506	1282197*	26340	33,8	x	x	x
A	98,1	97,6	96,3*	103,5	x	x	x	x
2010 IV–VI	65575	2234	300000	7400	32,0	x	x	x
VII–IX	108317	2623	540480	9081	45,1	x	x	x
X–XII	43825*	1449	227690*	5088	27,3*	x	x	x
2011 I–III	37005	1419	220748	4228	28,4	x	x	x
IV–VI	66844	2252	295489	8501	31,2	x	x	x
A	101,9	100,8	98,5	114,9	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		2010	2011
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	18134	19485	107,5	77,2	78,6
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	11530	11722	101,7	66,0	65,8
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	2239	2563	114,5	94,1	96,2
drogowe <i>road</i>	3347	4006	119,7	99,6	99,8
inne <i>others</i>	1018	1194	117,3	94,8	97,7
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	607	590	97,2	86,3	87,5
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	11	10	90,9	100,0	90,9
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	265	285	107,5	91,8	92,0
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	283	264	93,3	80,4	82,3
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	3371	4025	119,4	99,5	99,7
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	609	560	92,0	96,7	96,1
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	81	170	209,9	96,3	93,5
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	23	34	147,8	100,0	76,5
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	649	606	93,4	99,8	100,0
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	8525	9243	108,4	57,7	59,7
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	2563	2820	110,0	37,4	43,1
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	46	67	145,7	29,8	37,7
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	1932	2160	111,8	46,8	45,7
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	327	426	130,3	85,2	91,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO NA PODREGIONY
I POWIATY W 2011 R.**

Stan w dniu 1 I

**SUBREGIONS AND POWIATS OF PODKARPACKIE
VOIVODSHIP IN 2011**

As of 1 January



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2011 R.
VITAL STATISTICS IN THE 1ST QUARTER OF 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1101	5112	4812	25	300	2,1	9,7	9,1	4,9	0,6
Podregiony: Subregions:										
Krośnieński	243	1148	1116	8	32	2,0	9,5	9,2	7,0	0,3
powiaty: powiats:										
bieszczadzki	10	57	51	1	6	1,8	10,2	9,1	17,5	1,1
brzozowski	28	172	165	1	7	1,7	10,4	10,0	5,8	0,4
jasielski	47	256	257	2	-1	1,6	8,9	8,9	7,8	-0,0
krośnieński	65	283	287	1	-4	2,3	10,1	10,3	3,5	-0,1
leski	12	62	57	1	5	1,8	9,3	8,5	16,1	0,8
sanocki	47	226	207	1	19	2,0	9,4	8,7	4,4	0,8
Krosno	34	92	92	1	-	2,9	7,7	7,7	10,9	-
Przemyski	225	942	991	5	-49	2,3	9,5	10,0	5,3	-0,5
powiaty: powiats:										
jarosławski	64	294	292	2	2	2,1	9,7	9,6	6,8	0,1
lubaczowski	33	161	183	1	-22	2,3	11,2	12,7	6,2	-1,5
przemyski	40	174	166	-	8	2,2	9,6	9,2	-	0,4
przeworski	49	201	192	1	9	2,5	10,1	9,7	5,0	0,5
Przemysł	39	112	158	1	-46	2,4	6,8	9,6	8,9	-2,8
Rzeszowski.	285	1595	1358	7	237	1,9	10,5	8,9	4,4	1,6
powiaty: powiats:										
kolbuszowski	27	131	145	-	-14	1,7	8,4	9,3	-	-0,9
łańcucki	32	230	183	3	47	1,6	11,7	9,3	13,0	2,4
ropczycko-sędziszowski . .	32	182	181	-	1	1,8	10,1	10,0	-	0,1
rzeszowski	82	438	380	3	58	2,0	10,8	9,4	6,9	1,4
strzyżowski	22	144	130	-	14	1,4	9,3	8,4	-	0,9
Rzeszów	90	470	339	1	131	2,1	10,9	7,9	2,1	3,0
Tarnobrzesci	348	1427	1347	5	80	2,3	9,2	8,7	3,5	0,5
powiaty: powiats:										
dębicki	75	358	271	2	87	2,2	10,6	8,1	5,6	2,6
leżajski	39	191	176	2	15	2,2	11,0	10,5	0,9	5,8
mielecki	65	301	280	-	21	1,9	8,9	8,3	-	0,6
niżański	38	149	155	-	-6	2,3	8,9	9,2	-	-0,4
stalowowolski	60	216	235	1	-19	2,2	8,0	8,7	4,6	-0,7
tarnobrzesci	38	114	126	-	-12	2,8	8,4	9,3	-	-0,9
Tarnobrzeg	33	98	104	-	-6	2,7	7,9	8,4	-	-0,5

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.
Uwaga. Współczynniki na 1000 ludności stanowią opracowanie tymczasowe i zostaną zweryfikowane po uzyskaniu wyników NSP 2011.
Note. Rates per 1000 population are temporary and will be revised after the results of the National Census of Population and Housing 2011 are obtained..

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (zgłoszone w ciągu miesiąca) ^a Job offers (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	135667	72753	116952	36600	5175	15,0	3905
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Krośnieński	32489	18051	27245	8347	1100	16,2	652
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	1855	1006	1601	525	63	23,0	40
brzozowski	6187	3600	5110	1535	221	22,6	93
jasielski	8973	5002	7546	2517	243	17,4	151
krośnieński	6178	3490	4837	1528	247	17,2	78
leski	2252	1108	1948	567	59	22,2	49
sanocki	4838	2617	4285	1154	188	13,2	129
Krosno	2206	1228	1918	521	79	7,2	112
Przemyski	30105	15532	26164	9254	1134	18,3	566
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	9376	4832	8191	3088	381	18,2	218
lubaczowski	3986	1946	3206	1065	146	16,8	110
przemyski	5270	2690	4430	1534	184	20,6	52
przeworski	6221	3284	5798	2343	274	17,8	93
Przemyśl	5252	2780	4539	1224	149	18,5	93
Rzeszowski	35229	18493	30881	9701	1325	12,6	1582
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	3713	1922	3377	1135	114	15,5	125
łańcucki	5049	2510	4341	1462	151	15,7	136
ropczycko-sędziszowski . .	5122	2834	4630	1837	247	16,3	131
rzeszowski	7886	4064	6877	1980	299	12,9	340
strzyżowski	5420	2859	4641	1667	181	20,9	84
Rzeszów	8039	4304	7015	1620	333	7,6	766
Tarnobrzесki	37844	20677	32662	9298	1616	14,6	1105
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	6848	4016	5916	1579	306	12,2	323
leżajski	5052	2579	4139	1534	224	18,0	60
mielecki	8263	4621	7299	2079	503	13,2	175
niżański	5432	2772	4470	1383	180	23,1	53
stalowowolski	6571	3435	5813	1541	192	14,0	222
tarnobrzесki	2908	1738	2581	657	118	13,9	140
Tarnobrzeg	2770	1516	2444	525	93	14,0	132

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.**
Stan w dniu 30 VI
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	31790	42387	26761	24541	10188
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	7095	10211	6818	6087	2278
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	441	586	349	318	161
brzozowski	1360	1798	1390	1233	406
jasielski	1860	2840	2030	1665	578
krośnieński	1463	2034	1272	1066	343
leski	485	687	438	429	213
sanocki	1110	1473	907	950	398
Krosno	376	793	432	426	179
Przemyski	7013	9753	5927	5345	2067
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	2185	3091	1797	1602	701
lubaczowski	995	1219	780	755	237
przemyski	1295	1740	1028	916	291
przeworski	1745	2090	1114	927	345
Przemysł	793	1613	1208	1145	493
Rzeszowski	8190	11069	6875	6216	2879
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	974	1039	743	685	272
łańcucki	1148	1612	955	906	428
ropczycko-sędziszowski . .	1573	1541	963	756	289
rzeszowski	2009	2445	1540	1289	603
strzyżowski	1247	1683	1171	970	349
Rzeszów	1239	2749	1503	1610	938
Tarnobrzesci	9492	11354	7141	6893	2964
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	1917	2123	1260	1141	407
leżajski	1288	1604	968	830	362
mielecki	2384	2291	1485	1455	648
niżański	1315	1550	1034	1106	427
stalowowolski	1416	1929	1223	1328	675
tarnobrzesci	660	935	605	500	208
Tarnobrzeg	512	922	566	533	237

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	16410	34711	15180	40309	29057
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	3604	8596	2762	10350	7177
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	153	424	216	567	495
brzozowski	529	1567	418	2216	1457
jasielski	877	2348	758	2804	2186
krośnieński	832	1662	444	2027	1213
leski	180	629	204	697	542
sanocki	614	1310	475	1500	939
Krosno	419	656	247	539	345
Przemyski	3820	7111	3733	8706	6735
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	1330	2204	888	2801	2153
lubaczowski	415	852	494	1397	828
przemyski	534	1306	603	1571	1256
przeworski	818	1452	937	1682	1332
Przemysł	723	1297	811	1255	1166
Rzeszowski	4676	9824	3591	9924	7214
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	295	997	358	1251	812
łańcucki	600	1510	499	1577	863
ropczycko-sędziszowski . .	472	1702	437	1523	988
rzeszowski	981	2124	797	2065	1919
strzyżowski	387	1470	529	2055	979
Rzeszów	1941	2021	971	1453	1653
Tarnobrzegi	4310	9180	5094	11329	7931
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	731	1807	1005	2031	1274
leżajski	533	1181	671	1611	1056
mielecki	694	1786	1380	2809	1594
nizański	534	1326	668	1543	1361
stalowowolski	869	1690	669	1713	1630
tarnobrzegi	420	704	346	897	541
Tarnobrzeg	529	686	355	725	475

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2011 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2521	114,8	1861	303396	117,8	265174
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośnieński	403	91,8	403	59917	118,1	59917
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	10	166,7	10	1467	99,6	1467
brzozowski	67	181,1	67	9191	178,2	9191
jasielski	72	51,4	72	10769	99,3	10769
krośnieński	87	103,6	87	13333	110,5	13333
leski	63	190,9	63	8580	165,3	8580
sanocki	75	119,0	75	12024	125,5	12024
Krosno	29	38,2	29	4553	71,0	4553
Przemyski	369	118,6	299	44881	119,3	40845
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	81	142,1	81	11756	143,6	11756
lubaczowski	55	144,7	55	7429	148,3	7429
przemyski	99	137,5	85	12433	122,5	11535
przeworski	64	112,3	64	7845	99,4	7845
Przemysł	70	80,5	14	5418	84,8	2280
Rzeszowski	1164	123,0	593	120623	119,1	87897
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	44	112,8	44	5796	114,3	5796
łańcucki	79	87,8	79	13189	98,6	13189
ropczycko-sędziszowski . .	51	154,5	51	6884	143,2	6884
rzeszowski	280	94,6	242	40158	112,8	36108
strzyżowski	59	190,3	59	8600	193,9	8600
Rzeszów	651	142,5	118	45996	121,3	17320
Tarnobrzesci	585	117,0	566	77975	114,7	76515
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	161	108,8	161	21316	98,7	21316
leżajski	58	152,6	58	7945	151,0	7945
mielecki	154	110,0	135	19711	111,8	18251
niżański	42	91,3	42	5481	88,3	5481
stalowowolski	77	110,0	77	10950	117,5	10950
tarnobrzesci	47	156,7	47	6778	170,3	6778
Tarnobrzeg	46	164,3	46	5794	145,8	5794

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	151780	101,9	34319	103,5	2	731
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośnieński	35493	101,9	7295	103,3	-	117
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	2119	100,4	364	102,5	-	7
brzozowski	3713	103,5	628	104,5	-	18
jasielski	7593	102,0	1557	103,1	-	25
krośnieński	7127	102,0	1288	104,0	-	16
leski	2653	103,0	500	105,3	-	8
sanocki	6911	102,0	1557	102,7	-	25
Krosno	5377	100,2	1401	102,3	-	18
Przemyski	25315	100,3	6319	103,6	-	188
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	8186	99,3	1967	103,5	-	65
lubaczowski	3067	102,9	666	104,1	-	30
przemyski	3690	102,9	786	105,2	-	29
przeworski	4242	102,5	919	103,8	-	33
Przemyśl	6130	97,3	1981	102,9	-	31
Rzeszowski	47986	102,8	11195	104,1	1	230
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	3319	104,1	643	103,0	1	20
łańcucki	5324	102,7	1041	103,6	-	33
ropczycko-sędziszowski . .	4497	103,5	834	104,1	-	23
rzeszowski	10208	102,3	1872	103,9	-	65
strzyżowski	3422	105,7	667	103,6	-	19
Rzeszów	21216	102,3	6138	104,4	-	70
Tarnobrzесki	42986	102,0	9510	102,9	1	196
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	8545	103,3	1910	102,6	-	36
leżajski	3983	102,6	845	104,7	-	29
mielecki	9569	102,4	2204	102,8	-	38
niżański	3860	101,5	704	101,6	-	24
stalowowolski	8659	101,1	2013	103,0	-	40
tarnobrzесki	3325	102,6	653	104,5	-	12
Tarnobrzeg	5045	99,9	1181	102,3	1	17

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b industry ^b	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	7670	998	9569	117461	101,5	2922	12014	11695
<i>Podregiony: Subregions:</i>								
Krośnieński	1330	152	1828	28198	101,5	1443	2876	2800
powiaty: <i>powiats:</i>								
bieszczadzki	50	6	41	1755	100,0	366	128	124
brzozowski	79	10	123	3085	103,2	95	350	344
jasielski	285	31	389	6036	101,8	128	672	645
krośnieński	175	14	323	5839	101,5	229	732	717
leski	62	10	87	2153	102,5	294	171	165
sanocki	279	36	402	5354	101,8	319	463	451
Krosno	400	45	463	3976	99,4	12	360	354
Przemyski	1066	203	1504	18996	99,2	430	1653	1584
powiaty: <i>powiats:</i>								
jarosławski	313	48	629	6219	98,1	93	539	513
lubaczowski	81	9	97	2401	102,6	106	243	237
przemyski	95	18	118	2904	102,3	173	265	250
przeworski	130	32	209	3323	102,1	49	375	369
Przemysł	447	96	451	4149	94,8	9	231	215
Rzeszowski	3249	369	3120	36791	102,5	535	3910	3838
powiaty: <i>powiats:</i>								
kolbuszowski	99	8	145	2676	104,4	74	305	297
łańcucki	209	33	271	4283	102,5	90	568	553
ropczycko-sędziszowski . .	127	29	206	3663	103,3	82	406	400
rzeszowski	458	55	424	8336	102,0	163	1230	1212
strzyżowski	83	12	133	2755	106,3	86	307	303
Rzeszów	2273	232	1941	15078	101,5	40	1094	1073
Tarnobrzegi	2025	274	3117	33476	101,7	514	3575	3473
powiaty: <i>powiats:</i>								
dębicki	466	55	502	6635	103,4	110	744	713
leżajski	122	14	210	3138	102,1	44	382	378
mielecki	530	81	777	7365	102,3	98	970	947
niżański	89	5	186	3156	101,4	85	450	435
stalowowolski	426	55	724	6646	100,6	96	523	513
tarnobrzegi	106	14	204	2672	102,2	69	265	254
Tarnobrzeg	286	50	514	3864	99,1	12	241	233

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ trade; repair of motor vehicles Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation, and storage	zakwaterowanie i gastronomia Δ accommodation and catering Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	17454	37492	9717	3510	2565	4117	845	10093	2132	1097
<i>Podregiony: Subregions:</i>										
Krośnieński	4247	8687	2134	1186	531	875	154	2116	539	301
powiaty: <i>powiats:</i>										
bieszczadzki	229	405	111	144	24	26	7	85	39	34
brzozowski	832	822	251	55	48	90	13	167	39	26
jasielski	824	2177	476	156	115	172	31	482	102	39
krośnieński	1021	1829	500	186	112	185	21	337	106	52
leski	258	545	118	318	17	40	12	97	64	38
sanocki	738	1649	405	210	103	173	36	474	114	55
Krosno	345	1260	273	117	112	189	34	474	75	57
Przemyski	2573	6934	1497	569	321	697	151	1429	378	146
powiaty: <i>powiats:</i>										
jarosławski	885	2423	506	138	97	247	33	510	124	56
lubaczowski	434	777	131	67	45	85	3	170	62	19
przemyski	447	1033	235	109	40	108	16	144	57	11
przeworski	501	1160	263	84	55	118	11	209	48	19
Przemysł	306	1541	362	171	84	139	88	396	87	41
Rzeszowski	5373	10744	3442	809	1096	1316	319	3832	691	356
powiaty: <i>powiats:</i>										
kolbuszowski	671	768	240	49	50	65	8	136	55	15
łańcucki	620	1328	420	80	91	114	12	387	66	44
ropczycko-sędziszowski . .	682	1143	489	65	55	97	14	225	70	30
rzeszowski	1474	2489	817	178	204	246	52	613	135	51
strzyżowski	579	846	211	53	60	68	5	171	39	25
Rzeszów	1347	4170	1265	384	636	726	228	2300	326	191
Tarnobrzeski	5261	11127	2644	946	617	1229	221	2716	524	294
powiaty: <i>powiats:</i>										
dębicki	935	2060	771	162	130	194	50	602	141	53
leżajski	666	930	241	85	58	83	11	240	48	30
mielecki	1135	2317	550	184	136	250	40	633	107	63
niżański	631	1009	188	92	55	113	13	160	45	18
stalowowolski	871	2489	438	217	120	306	58	553	99	69
tarnobrzeski	477	894	259	71	37	109	12	128	32	19
Tarnobrzeg	546	1428	197	135	81	174	37	400	52	42

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2011 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	19485	11722	2563	4006	590	9243	67
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński	4616	2785	814	840	114	2385	6
powiaty: powiats:							
bieszczadzki	270	193	14	56	5	100	-
brzozowski	873	290	515	55	7	598	-
jasielski	845	451	114	237	22	357	2
krośnieński ^a	1480	1078	133	215	41	842	3
leski	345	239	18	74	6	156	1
sanocki	803	534	20	203	33	332	-
Przemyski	3313	1940	332	843	83	1379	5
powiaty: powiats:							
jarosławski	877	522	123	179	38	397	-
lubaczowski	510	201	24	224	3	118	1
przemyski ^a	1505	1029	161	247	25	727	3
przeworski	421	188	24	193	17	137	1
Rzeszowski	5395	3374	396	1137	183	2675	30
powiaty: powiats:							
kolbuszowski	356	200	35	98	7	132	1
łańcucki	731	340	20	294	35	275	-
ropczycko-sędziszowski ..	609	307	44	217	17	250	4
rzeszowski ^a	3333	2306	256	448	112	1879	25
strzyżowski	366	221	41	80	12	139	-
Tarnobrzeski	6161	3623	1021	1186	210	2804	26
powiaty: powiats:							
dębicki	979	612	136	169	28	464	5
leżajski	718	344	148	187	19	346	1
mielecki	1004	698	72	203	41	510	6
niżański	746	262	268	189	28	371	2
stalowowolski	1409	925	185	219	40	620	6
tarnobrzeski ^a	1305	782	212	219	54	493	6

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
^a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-VI 2011 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	78,6	65,8	96,2	99,8	87,5	59,7	37,7
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Krośnieński							
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	78,3	71,0	85,7	100,0	80,0	48,6	-
brzozowski	92,0	78,3	99,6	96,4	85,7	89,6	-
jasielski	85,6	73,9	99,1	100,0	95,5	69,4	0,0
krośnieński ^a	73,8	64,9	94,7	100,0	90,2	56,5	33,3
leski	81,7	74,6	94,4	100,0	100,0	64,0	100,0
sanocki	83,3	75,4	90,0	100,0	84,8	63,3	-
Przemyski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	87,2	79,6	96,0	100,0	89,5	74,6	-
lubaczowski	93,9	84,7	100,0	100,0	100,0	77,3	100,0
przemyski ^a	79,0	70,8	92,6	99,6	96,0	63,2	100,0
przeworski	85,7	71,3	79,2	100,0	94,1	61,8	100,0
Rzeszowski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	86,9	77,3	97,1	100,0	100,0	67,4	0,0
łańcucki	83,0	64,1	95,0	100,0	97,2	55,6	-
ropczycko-sędziszowski . .	87,5	76,5	95,5	100,0	100,0	70,9	75,0
rzeszowski ^a	62,9	48,3	89,2	99,3	76,3	42,5	34,6
strzyżowski	82,2	72,4	95,1	100,0	100,0	59,0	-
Tarnobrzесki							
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	75,9	62,8	95,6	100,0	92,9	53,0	20,0
leżajski	85,9	71,9	98,2	100,0	89,5	74,1	0,0
mielecki	70,0	58,3	93,1	100,0	90,2	46,8	28,6
niżański	89,2	71,9	97,8	99,5	85,7	79,8	0,0
stalowowolski	80,1	70,9	96,2	99,5	82,5	59,7	16,7
tarnobrzесki ^a	79,8	66,8	99,5	99,1	83,3	52,6	50,0

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–VI 2011 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	918	1242	83	1159	8451
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	131	164	10	154	1558
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczański	8	9	-	9	75
brzozowski	17	28	1	27	197
jasielski	29	37	2	35	209
krośnieński ^a	50	60	5	55	681
leski	6	6	-	6	93
sanocki	21	24	2	22	303
Przemyski	119	182	22	160	1605
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	40	60	6	54	578
lubaczowski	6	6	2	4	159
przemyski ^a	24	44	5	39	594
przeworski	49	72	9	63	274
Rzeszowski	436	581	27	554	3284
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	25	31	4	27	204
łańcucki	34	38	3	35	391
ropczycko-sędziszowski . .	40	68	8	60	312
rzeszowski ^a	307	384	9	375	2130
strzyżowski	30	60	3	57	247
Tarnobrzesci	232	315	24	291	2004
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	84	107	8	99	456
leżajski	12	16	3	13	138
mielecki	25	34	5	29	594
niżański	38	47	2	45	235
stalowowolski	34	39	3	36	331
tarnobrzesci ^a	39	72	3	69	250

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in the national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		bez nagród rocznych ^d <i>excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
	A			w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
2009 I–XII	101,6	101,8	12,1	3101,74	105,4	3062,19	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2010 I–XII	103,8	103,3	12,3	3224,98	104,0	3183,26	104,0	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2010 IV–VI	103,4	102,9	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII–IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
X–XII	104,5	103,9	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011 I–III.	104,4	104,1	13,1	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3478,91	96,5	3478,30	96,5
IV–VI . . . . .	.	.	11,8	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3573,27	102,7	3560,83	.
2010 VI	103,4	102,9	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
VII . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
VIII . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
X . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
XI . . . . .	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
XII	104,5	103,9	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1
2011 I . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
II . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
III	104,4	104,1	13,1	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3633,54	106,2	3632,50	106,2
IV . . . . .	.	.	12,6	.	.	.	.	3597,84	99,0	3592,58	98,9
V . . . . .	.	.	12,2	.	.	.	.	3483,99	96,8	3471,78	96,6
VI . . . . .	.	.	11,8	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3600,47	103,3	3582,87	103,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2010 IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1	104,4	.	102,9	101,2	.
X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
2010 VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011 I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2010 IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	.	.
VII–IX	104,2	100,9	.	105,4	100,3	.	100,2	100,0	.	.	.
X–XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	.	.
2011 I–III	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	.	.
IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	.	.
2010 VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011 I	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
 a See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b in million zloty</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 I–XII	95,5 ^d	x	105,1 ^d	x	99,2 ^d	-23845,0
2010 I–XII	109,7 ^d	.	103,3 ^d	.	99,8 ^d	-44591,1*
2010 I–VI.	110,6	x	93,9	x	82,3	-36800,3
I–VII.	110,4	x	94,3	x	.	-34870,3
I–VIII	110,4	x	96,6	x	.	-36975,9
I–IX.	110,7	x	98,5	x	88,7	-39535,5
I–X	109,6	x	100,2	x	.	-41890,2
I–XI.	109,7	x	102,3	x	.	-42613,1
I–XII.	109,8	x	103,5	x	96,8	-44591,1*
2011 I–II	109,9	x	115,3	x	.	-14409,2
I–III.	109,1	x	118,8	x	102,6	-17499,7
I–IV.	108,2	x	117,0	x	.	-21585,5
I–V	108,5	x	119,3	x	.	-23728,3
I–VI.	107,4	x	120,8	x	109,0	-20222,2
2010 VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3
VII.	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
VIII.	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
IX	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
X	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
XII.	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1*
2011 I.	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI	102,0	101,0	117,0	117,6	109,0	-20222,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population – as of December 31, 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2011 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2011</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2011 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ment in June 2011</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zarejestrowa- ni <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>			XII 2010 = =100	w czerwcu 2011 r. – w tys. <i>in June 2011 – in thous.</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38200,0	23264,4	14935,6	1883,3	96,3	11,8	83,9	40,0	173,7	253,0
Dolnośląskie	2877,8	2016,8	861,0	139,6	92,9	12,0	81,2	22,0	13,9	21,1
Kujawsko-pomorskie	2069,5	1252,9	816,6	133,6	95,8	15,8	82,3	46,0	11,2	17,3
Lubelskie	2151,9	1002,6	1149,3	116,2	97,0	12,6	90,8	71,0	8,6	14,3
Lubuskie	1011,0	641,7	369,3	56,0	94,6	14,7	81,0	32,0	6,9	9,3
Łódzkie	2534,4	1621,9	912,4	132,7	100,9	12,0	83,3	45,0	11,5	16,2
Małopolskie	3310,1	1627,8	1682,3	136,1	95,7	9,9	84,2	30,0	12,4	17,7
Mazowieckie	5242,9	3385,8	1857,1	239,6	100,5	9,3	83,8	51,0	19,6	26,9
Opolskie	1028,6	537,5	491,1	45,1	92,4	12,2	85,7	25,0	4,8	6,8
Podkarpackie	2103,5	870,0	1233,5	135,7	95,4	15,0	86,2	66,0	11,1	14,2
Podlaskie	1188,3	717,8	470,5	61,2	96,0	12,6	88,1	105,0	4,9	6,7
Pomorskie	2240,3	1477,7	762,6	100,1	95,6	11,6	80,3	44,0	10,1	16,0
Śląskie	4635,9	3613,7	1022,2	178,3	98,4	9,7	85,1	25,0	19,2	27,0
Świętokrzyskie	1266,0	570,3	695,8	79,6	96,9	14,2	84,5	58,0	7,5	9,6
Warmińsko-mazurskie	1427,2	852,7	574,6	97,9	92,5	18,6	80,9	90,0	9,2	14,9
Wielkopolskie	3419,4	1910,7	1508,7	128,3	94,9	8,6	82,9	32,0	13,3	19,8
Zachodniopomorskie	1693,1	1164,5	528,6	103,3	93,9	16,4	82,0	52,0	9,6	15,3

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
 a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2011 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in June 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2010=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2010=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2010=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2010=100
POLSKA <i>POLAND</i>	102,79	173,5	81,99	193,7	153,18	143,4	113,29	85,0
Dolnośląskie	99,00	165,0	.	x	198,57	170,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	95,69	202,1	83,14	209,2	175,62	175,6	107,25	84,2
Lubelskie	97,14	186,7	70,91	200,4	118,89	145,4	97,80	87,5
Lubuskie	105,56	129,6	100,00	129,6	179,13	170,0	.	x
Łódzkie	103,96	163,2	81,66	206,9	152,01	153,2	105,15	75,1
Małopolskie	109,76	174,1	94,03	174,8	147,04	130,7	124,67	77,6
Mazowieckie	101,82	175,2	76,65	226,1	128,42	113,6	91,06	73,5
Opolskie	110,00	150,0	86,67	x	184,55	143,4	.	x
Podkarpackie	120,20	186,7	100,00	222,2	184,19	157,9	125,63	91,0
Podlaskie	100,48	187,3	75,35	226,4	115,00	107,4	109,95	83,0
Pomorskie	83,33	148,8	87,50	x	145,24	138,3	127,50	77,3
Śląskie	106,19	156,6	92,05	178,8	178,80	141,8	151,54	84,4
Świętokrzyskie	100,21	184,9	80,20	188,8	130,43	154,3	116,09	82,4
Warmińsko-mazurskie	91,24	165,6	.	x	133,42	108,2	180,00	144,0
Wielkopolskie	107,03	172,3	81,75	187,0	176,01	173,5	114,58	87,1
Zachodniopomorskie	83,57	142,7	71,00	159,9	174,47	177,1	.	x

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	XII 2010				III 2011			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XII 2009=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XII 2009=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	III 2010=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	III 2010=100
POLSKA <i>POLAND</i>	5561,7	99,5	2636,2	98,4	13100,2	93,7	1168,2	84,4
Dolnośląskie	92,7	93,7	42,2	95,4	275,4	89,2	33,9	80,9
Kujawsko-pomorskie	458,7	95,9	181,2	95,6	1600,4	92,8	167,1	87,3
Lubelskie	345,9	93,7	173,6	92,6	785,1	86,6	62,4	65,6
Lubuskie	57,2	97,4	24,7	95,2	150,9	95,6	13,3	80,8
Łódzkie	486,9	101,9	229,2	101,0	1158,2*	99,7	92,4	84,1
Małopolskie	186,3	99,4	111,5	97,0	282,9	85,9	31,3	78,6
Mazowieckie	1001,1	101,7	534,3	100,1	1217,8	97,7	102,9	83,8
Opolskie	114,3	94,1	47,1	97,5	593,3	102,8	53,7	98,5
Podkarpackie	106,7	94,1	73,0	92,9	190,3	84,9	17,3	74,0
Podlaskie	918,7	99,4	475,1	97,6	466,9	84,1	40,7	71,6
Pomorskie	178,3	103,5	70,1	100,9	802,1	92,8	75,3	82,0
Śląskie	121,1	100,6	50,2	97,5	315,1	98,1	27,0	87,1
Świętokrzyskie	165,5	100,4	82,0	97,9	307,5	83,0	32,8	76,5
Warmińsko-mazurskie	413,2	100,1	200,9	98,6	605,4	92,1	60,2	89,6
Wielkopolskie	823,9	101,1	303,2	102,9	4001,1	94,9	321,4	89,2
Zachodniopomorskie	91,2	100,0	37,9	98,0	347,8	97,3	36,5	96,2

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2011									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–VI 2009 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–VI 2009 = 100	w zł in zloty	I–VI 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I–VI 2009 = 100 ^c	w tys. in thous.	I–VI 2009 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	520284,5	107,4	2492	102,6	3580,38	105,6	70895,0	119,4	463	108,3
Dolnośląskie	48471,0	105,7	212	101,4	3868,93	103,0	4756,5	130,5	34	107,4
Kujawsko-pomorskie . .	22497,2	94,9	128	102,9	2996,18	103,4	2414,8	127,1	23	110,0
Lubelskie	13379,8	125,1	91	112,9	3284,63	111,7	1794,4	125,3	19	112,7
Lubuskie	12277,9	100,9	65	99,8	3064,69	105,6	964,7	150,1	8	105,6
Łódzkie	28614,9	117,8	176	106,4	3250,65	110,5	2932,6	117,4	23	105,5
Małopolskie	33417,9	119,3	177	104,0	3468,21	107,2	6535,0	138,9	45	110,9
Mazowieckie	104665,3	98,8	326	101,8	4179,47	105,2	22789,0	114,2	92	109,5
Opolskie	9293,3	90,2	55	95,9	3209,95	101,3	1201,8	122,4	8	108,4
Podkarpackie	15750,0	115,9	120	103,2	2970,26	105,3	2137,0	127,2	20	110,4
Podlaskie	8545,9	104,7	47	99,9	2952,92	102,7	1714,2	124,6	10	113,6
Pomorskie	33159,0	112,0	133	98,6	3607,85	106,8	3394,6	99,9	30	111,4
Śląskie	99890,3	108,6	445	101,7	4211,56	107,1	7594,5	114,8	66	108,5
Świętokrzyskie	10576,8	109,6	61	102,4	3133,22	102,1	1720,9	121,1	13	104,8
Warmińsko-mazurskie	12385,4	116,8	80	103,9	2843,37	106,1	1244,2	109,9	14	103,4
Wielkopolskie	53809,4	108,4	297	103,2	3315,43	105,1	7405,3	118,5	45	104,6
Zachodniopomorskie . .	13550,4	111,6	81	102,8	3088,86	101,5	2295,4	131,1	15	100,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. *b* Dane wstępne. *c* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 9. *b* Preliminary data. *c* Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2011		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2011 r. <i>Dwellings completed in the period I–VI 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>in zloty</i>	I–VI 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. sq. m</i>	I–VI 2010 = 100	w tys. m ² <i>in thous. sq. m</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	3581,56	104,1	55403	86,9	33612	6297	92,6	4906
Dolnośląskie	3888,82	109,2	4680	75,6	2246	480	82,5	332
Kujawsko-pomorskie	2988,66	106,7	2606	94,0	1623	279	100,3	228
Lubelskie	2876,25	106,8	2857	126,3	1816	319	123,7	256
Lubuskie	2869,15	109,1	1206	98,4	815	133	98,3	110
Łódzkie	3098,96	106,0	2585	80,3	1957	323	89,0	283
Małopolskie	3265,92	110,5	6023	99,5	3496	683	100,0	535
Mazowieckie	4905,55	98,0	10676	78,4	6026	1200	84,5	868
Opolskie	3125,35	103,8	689	52,4	569	102	79,2	91
Podkarpackie	2897,71	109,4	2521	114,8	1861	303	117,8	265
Podlaskie	3507,05	107,5	1627	85,8	902	184	99,3	141
Pomorskie	3349,16	102,0	4512	75,0	2018	477	82,3	313
Śląskie	3349,04	105,4	4220	96,0	3380	561	94,1	504
Świętokrzyskie	2913,12	104,4	1294	116,7	879	140	118,4	115
Warmińsko-mazurskie	2808,52	103,6	1627	88,1	1097	193	98,9	161
Wielkopolskie	3383,44	105,6	5896	90,2	3677	665	91,8	525
Zachodniopomorskie	3173,85	102,7	2384	76,3	1250	255	86,8	182

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 czerwca 2011 r. <i>National economy entities^a – as of June 30, 2011</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>		
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	208	17055	311337	69312	9512	239	1618	259541	277	66291	2886677
Dolnośląskie	14	1360	25512	6579	707	18	97	21609	19	6365	229099
Kujawsko-pomorskie	6	964	11589	1702	333	13	40	9679	10	1612	140480
Lubelskie	6	1147	8923	1092	236	8	22	6973	6	1035	125542
Lubuskie	6	471	7610	2714	162	5	28	6589	6	2650	76950
Łódzkie	6	957	14579	2761	441	6	52	11584	24	2672	176629
Małopolskie	25	1117	23334	3820	691	12	100	18262	18	3561	251644
Mazowieckie	79	3118	92212	26086	3176	61	768	79702	57	24891	471737
Opolskie	2	487	5440	1402	117	5	28	4544	6	1359	72255
Podkarpackie	2	731	7670	998	240	10	25	5833	8	922	117461
Podlaskie	2	472	4585	541	107	4	20	3269	11	507	71983
Pomorskie	7	1042	22407	4148	784	15	118	19382	7	3962	191231
Śląskie	15	1153	33651	5754	1098	37	133	27644	38	5500	334084
Świętokrzyskie	5	484	4805	567	224	14	25	3652	6	526	84696
Warmińsko-mazurskie	4	697	6140	953	137	7	6	5047	9	931	86504
Wielkopolskie	21	1751	28793	5897	799	15	118	23546	40	5601	288659
Zachodniopomorskie	8	1104	14087	4298	260	9	38	12226	12	4197	167723

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE

I. Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2011 roku.

1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski I kwartał 2010 r.
2. Aktywność ekonomiczna ludności Polski II kwartał 2010 r.
3. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2010 r.
4. Aktywność ekonomiczna ludności Polski IV kwartał 2010 r.
5. Bezrobocie rejestrowane I-II kwartał 2010 r.
6. Bezrobocie rejestrowane I-III kwartał 2010 r.
7. Bezrobocie rejestrowane I-IV kwartał 2010 r.
8. Ceny robót budowlano - montażowych i obiektów budowlanych – grudzień 2010 r.
9. Ceny robót budowlano - montażowych i obiektów budowlanych – marzec 2011 r.
10. Działalność gospodarcza podmiotów z kapitałem zagranicznym w 2009 r.
11. Działalność innowacyjna przedsiębiorstw w latach 2006-2009
12. Dochody i warunki życia ludności Polski (raport z badania EU-SILC 2009)
13. Dojazdy do pracy w Polsce.
14. Działalność przedsiębiorstw niefinansowych w 2009 r.
15. Emerytury i renty w 2009 r.
16. Grupy przedsiębiorstw w Polsce w 2009 r.
17. Handel zagraniczny styczeń - wrzesień 2010 r.
18. Handel zagraniczny styczeń - marzec 2011 r.
19. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw 4/2010
20. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju - styczeń 2011 r.
21. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju - luty 2011 r.
22. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I kwartał 2011 r.
23. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – kwiecień 2011 r.
24. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw 1/2011
25. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – maj 2011 r.
26. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I półrocze 2011 r.
27. Klasyfikacja środków trwałych (zeszyty metodyczne i klasyfikacje)
28. Ludność. Stan i struktura ludności oraz ruch naturalny w przekroju terytorialnym w 2010 r.
29. Monitoring banków 2005-2010
30. Metodologia badań budżetów gospodarstw domowych (zeszyty metodyczne i klasyfikacje)
31. Mały Rocznik Statystyczny Polski 2011
32. Nakłady i wyniki przemysłu w 2010 r.
33. Obszary wiejskie w Polsce
34. Osoby powyżej 50 roku życia na rynku pracy w 2009 r.
35. Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia w 2009 r.
36. Pomoc społeczna - infrastruktura, beneficjenci, świadczenia w 2009 r.
37. Polski rynek ubezpieczeniowy 2004-2010
38. Popyt na pracę w 2010 r.
39. Rachunki kwartalne produktu krajowego brutto w latach 2005-2009
40. Rachunki finansowe według sektorów i podsektorów instytucjonalnych 2005-2008

41. Raport z wyników. Powszechny Spis Rolny 2010
42. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2010
43. Rocznik Statystyczny Województw 2010
44. Rocznik Statystyczny Przemysłu 2010
45. Rocznik Statystyczny Gospodarki Morskiej 2010
46. Rocznik Statystyczny Pracy 2010
47. Rocznik Statystyczny Rolnictwa 2010
48. Statistics in transition vol.11, Nr 2, October 2010
49. Statistics in transition vol.11, Nr 3, December 2010
50. Stan zdrowia ludności Polski w 2009 r.
51. This is Poland
52. Trwanie życia w 2010 r.
53. Wejście ludzi młodych na rynek pracy w Polsce w 2009 r.
54. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I-XII 2010 r.
55. Warunki pracy w 2010 r.
56. Warunki powstania i działania oraz perspektywy rozwojowe polskich przedsiębiorstw powstałych w latach 2005-2009
57. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartale w 2010 r.
58. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2010 r.
59. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2011 r.
60. Zużycie paliw i nośników energii w 2009 r.
61. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru regon, 2010 r.
62. Zielone płuca Polski w 2009 r.
63. Zwierzęta gospodarskie w 2010 r.
64. Żegluga śródlądowa w Polsce w latach 2006-2009

PLAN WYDAWNICZY

URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE

2011 rok

Roczniki statystyczne

- ✓ **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2011”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 388 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.
- ✓ **„Województwo podkarpackie 2011 – podregiony, powiaty, gminy”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 360 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.

Analizy statystyczne

- ✓ **„Rynek pracy w województwie podkarpackim w latach 2005-2009”**
Format B5, obj. 135 str.
Książka – cena 20 zł.
Termin wydania: luty.

Informacje i opracowania statystyczne

- ✓ **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**
Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.
Format A4, obj. ok. 100 str., cena 20 zł.
Termin wydania: 59 dzień po kwartale.
- ✓ **Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej na obszarach przygranicznych przy zewnętrznej granicy Unii Europejskiej na terenie Polski w 2010 r.**
(dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)
Termin wydania: marzec.
- ✓ **„Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON w województwie podkarpackim w latach 2009-2010”**
CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: maj.
- ✓ **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2010 r.”**
Format B5, obj. ok. 90 str.
Książka – cena 20 zł,
Termin wydania: czerwiec.
- ✓ **„Ruch graniczny oraz przepływ towarów i usług na zewnętrznej granicy Unii Europejskiej na terenie Polski w 2010 r.”**
Format B5, obj. 180 str.
Książka – cena 20 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: czerwiec.
- ✓ **„Kultura fizyczna w Polsce w latach 2008 - 2010”**
Format B5, obj. ok. 200 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: październik.

Porównania międzynarodowe

- ✓ **„Porównanie potencjału społeczno-gospodarczego obszarów należących do Euroregionu Karpackiego”**
*Format A4, obj. ok. 250 str.,
Książka – cena 30 zł.
Termin wydania: grudzień.*

Narodowy Spis Powszechny

Powszechny Spis Rolny 2010

- ✓ **„Raport z wyników województwa podkarpackiego”**
*Format A4, obj. ok. 80-100 str.
Książka – cena 15 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: lipiec.*

Foldery i materiały okolicznościowe

(dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)

- ✓ **„Informator Urzędu Statystycznego w Rzeszowie”**
Termin wydania: czerwiec.
- ✓ **„Podkarpackie w liczbach 2011”**
Termin wydania: sierpień.

Opracowania sygnałne

(dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)

- ✓ **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”**
Termin wydania: 20 dzień roboczy miesiąca.
- ✓ **„Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON w województwie podkarpackim. Stan na koniec 2010 r.”**
Termin wydania: luty.
- ✓ **„Aktywność ekonomiczna ludności w województwie podkarpackim”**
Termin wydania: marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień.
- ✓ **„Stan, ruch naturalny i migracje ludności w województwie podkarpackim w 2010 r.”**
Termin wydania: czerwiec.
- ✓ **„Turystyka w województwie podkarpackim w 2010 r.”**
Termin wydania: lipiec.
- ✓ **„Budownictwo mieszkaniowe w województwie podkarpackim w 2010 r.”**
Termin wydania: lipiec.
- ✓ **„Wstępny szacunek głównych ziemiopłodów rolnych i ogrodnich w województwie podkarpackim w 2011 r.”**
Termin wydania: sierpień.
- ✓ **„Ochrona środowiska w województwie podkarpackim w 2010 r.”**
Termin wydania: wrzesień.
- ✓ **„Energia ze źródeł odnawialnych w województwie podkarpackim w 2010 r.”**
Termin wydania: listopad.
- ✓ **„Struktura wynagrodzeń według zawodów w województwie podkarpackim w październiku 2010 r.”**
Termin wydania: grudzień.

**URZĄD STATYSTYCZNY w RZESZOWIE**

ul. Jana III Sobieskiego 10
35-959 Rzeszów

tel.: 17 8535210, 17 8535219; fax: 17 8535157

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

www.stat.gov.pl/rzesz

Oddział w Krośnie

ul. Bieszczadzka 5
38-400 Krosno
tel.: 13 4362932
fax: 13 4363181

Oddział w Przemyślu

ul. Katedralna 5
37-700 Przemyśl
tel.: 16 6783362
fax: 16 6783362

Oddział w Tarnobrzegu

ul. Wyspiańskiego 12
39-400 Tarnobrzeg
tel.: 15 8229941
fax: 15 8229940

☐ Udostępnia dane statystyczne

☐ Prowadzi sprzedaż wydawnictw statystycznych

☐ Przyjmuje zamówienia na:

prenumeratę:

- ❖ Biuletynu Statystycznego Województwa Podkarpackiego (kwartalnik)
- ❖ Dzienników Urzędowych GUS

publikacje własne i Głównego Urzędu Statystycznego

niepublikowane dane statystyczne ze zbioru danych US

wykonanie opracowań w oparciu o informacje publikowane przez GUS

☐ Udostępnia informacje adresowe o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze KRUPGN-REGON

☐ Udostępnia do wglądu klasyfikacje: PKWiU, PKD, PKOB, KŚT, PCN oraz KWiU, KOB, KRŚT, SWW, EKD

W zamówieniach prosimy o podanie numeru NIP.